

FUTBOL

Dinamo empató  
0-0 con Atalanta

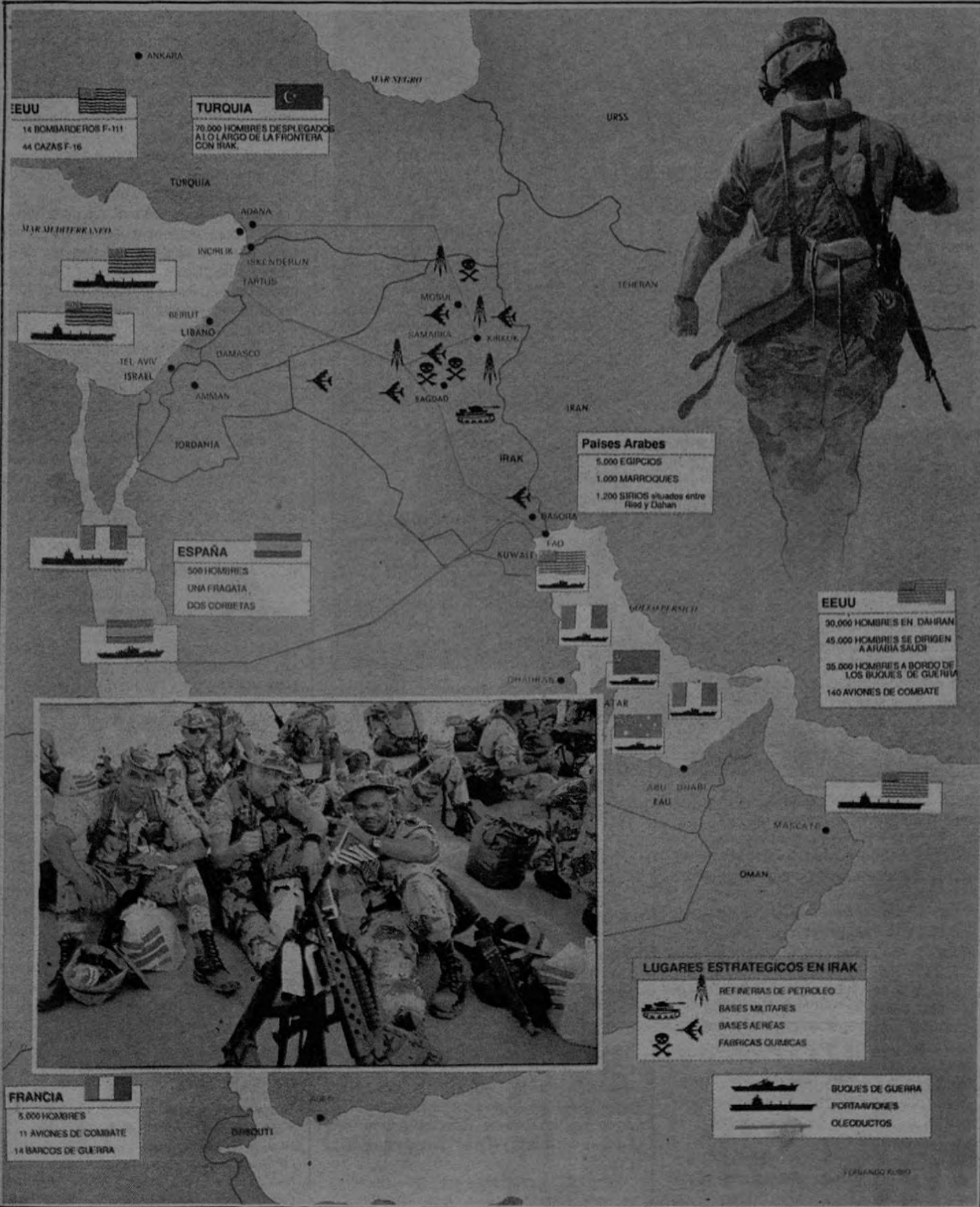
● Medford casi anota

¢20

## Se disparó dólar: 100 x 1

(Pág. 4 A)

■ En pasados días el dólar libre cotizó más bajo que el oficial, sorpresivamente rompió carrera de ¢ 100



● Pagos a partir del 91  
**Hoy, arreglo a  
conflicto de  
enfermeras**

(Pág. 6 A)

■ Tras varios días de diálogo,  
han encontrado vías de acuerdo.



El conflicto entre las auxillares de enfermería y la CCSS, podría quedar superado hoy, al suscribirse un acuerdo salarial entre las partes.

● Por los aumentos  
**CUT convoca  
a paro cívico  
en protesta**

(Pág. 6 A)

En el marco de la guerra de nervios, nuevas tropas europeas marchan hacia el golfo, y Argentina anunció que también enviará fuerzas a la zona. Estados Unidos y sus aliados, con fragatas, corbetas, artillería y aviones, esperan, entre tanto, una señal del presidente iraquí que indique que está dispuesto a negociar una salida airosa para el tema de Kuwait.

## Calderón promete no más alzas violentas

(Pág. 4 A)



# Autobuseros insisten en aumentos

- *Desestiman apreciaciones del Ministro, para quien se han reducido los costos de operación.*
- *Tampoco se ha reducido el consumo de combustible, aseguran transportistas de San José.*
- *Cámara Nacional de Transportes, entretanto, se mantiene en espera de los primeros resultados del plan.*

Víctor J. Barrantes C.

Porque es falso que el Plan de Contingencia haya influido directamente en la reducción de los costos de operación, empresarios afiliados a la Cámara de Transportistas de San José insistirán en la solicitud de aumentar las tarifas de autobuses en el área metropolitana.

Refutando las afirmaciones del Ministro de Obras Públicas y Transportes, Guillermo Madriz, en el sentido de que el Plan de Contingencia ha producido la reducción del 25% hasta el 50% en algunas rutas, los transportistas aseguraron que, por el contrario, el costo de operación ha ido paralelo con el aumento en los combustibles.

"Con base en estudios preliminares sobre los primeros tres días en que entró en operación el plan, fecha en la cual el diesel se mantenía en el mismo precio, no encontramos

reducción del consumo de combustible en rutas tomadas como muestras", aseguró el Lic. Orlando Gómez, secretario ejecutivo de la Cámara.

Explicó que en las rutas 40 y 42 (sector de Moravia), no fue posible detectar ahorro alguno, sino que se mantuvo constante el consumo. "Una vez que subió el diesel, en esta semana, el monto que se paga por unidad, más bien se incrementó aproximadamente de ¢360 a ¢440 en la ruta 40 y sus ramales, y de ¢480 a ¢590 en la ruta 42 y sus ramales.

Calificó como prematura la estimación, a tan solo 10 días después de haber ejecutado el plan y, a menos de una semana de haber aumentado el combustible.

No obstante, aseveró que la posición de la cámara es de respaldo total al plan de descongestión vial, "por los beneficios que trae a la economía nacional; pero en el campo de transporte público, la situación hasta el momento, según estimaciones preliminares, es diferente a lo manifestado por el Ministro".

Finalmente, argumentó que si se aprueba, como parece ser, un nuevo aumento en el precio de los combustibles, éste en la tarifa será un hecho; dado que ese fue el acuerdo al que se llegó con las autoridades del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT).

## Cámara Nacional en espera

Entretanto, la Cámara Nacional de Transporte, que aglutina a la mayor parte de empresarios del área metropolitana, "todavía no ha tomado la decisión de aumentar las tarifas", según afirmó su asesor legal, Lic. Román Araya. No obstante, mientras admitió que "efectivamente, ha habido mayor fluidez en el



Para la Cámara de Transportistas de San José no se ha reducido el consumo de combustible, por lo que pedirá un aumento de tarifas de autobuses. Para la Cámara Nacional de Transportes, los costos son los mismos, pues la economía del plan ha sido invertida en el mejoramiento del servicio. (Foto archivo)

casco central, con la aplicación del plan, lo cual permite mayor celeridad y trae economía de combustible, los costos no han variado".

Argumentó al respecto, que la economía ha sido absorbida por el mejoramiento en el servicio. "Un bus que antes hacía 10 carreras por día, ahora hace 14; de modo que los gastos son los mismos".

Recordó que el compromiso de su repre-

sentada fue el de esperar el análisis de los primeros resultados del plan, "para ver en cuánto se va a reducir o si existe déficit, que de ser así, alguien tiene que asumirlo".

Insistió en que, de momento, la posición de la Cámara Nacional es la de mantenerse a la expectativa, pues los propios técnicos de la organización también realizan un estudio técnico, que se espera esté listo en dos semanas.

## Dio inicio Cruzada Nacional Rotaria

El Comité Nacional de Clubes Rotarios anunció ayer, en conferencia de prensa, el inicio de la Cruzada Nacional Rotaria contra el Cáncer Gástrico.

La principal actividad de esta gran cruzada será la Gran Feria Nacional Rotaria, —dijo el Sr. Luigi Sansonetti Tinoco, coordinador general del CNCR—. La feria tendrá lugar del 9 al 18 de noviembre en las instalaciones de CENADA.

La feria se llamará "Expomóvil 91", siendo su principal atracción la exposición de automóviles modelo 91, equipos comerciales y agrícolas, motos y muchas líneas afines, e incluso algunos modelos novedosos y especiales nunca vistos en el país. "Tendremos también la participación —agregó el Sr. Sansonetti— de las más importantes empresas comerciales e industriales del país, así como un área gastronómica muy importante, conciertos, teatro, grupos folclóricos, exposiciones de arte, etc.

El boleto de entrada, que será libre para los niños, le dará derecho al adulto de contribuir con la noble causa y de participar en el sorteo de un vehículo último modelo.

El Comité Nacional de Clubes Rotarios está integrado por la totalidad de los Clubes Rotarios de Costa Rica, que se han unido en esta cruzada, ante la tasa tan elevada, con la que figura Costa Rica en el mundo, en relación con la incidencia del cáncer gástrico.

Nos proponemos con esta cruzada —dijo don José Manuel Lisac, presidente del Comité

Nacional de Clubes Rotarios— crear conciencia a todos los niveles, para combatir el cáncer gástrico, moviendo la generosidad del costarricense para que asista a esta gran feria benéfica.

El producto neto de la actividad será dedicado a dotar al país de laboratorios móviles y a la capacitación de personal médico o paramédico, para detectar el cáncer gástrico oportunamente, además de estimular la investigación para determinar las causas de esta enfermedad.

En la actualidad, Costa Rica tiene la tasa más alta de incidencia de cáncer gástrico en el mundo, —dijo el Dr. Mario Miranda Gutiérrez, presidente de la Asociación Costarricense de Gastroenterología y Endoscopía Digestiva—. La fibrogastroscofia es el método que se usa para detectar el cáncer gástrico con mayor precisión. Sin embargo —explicó— las demandas para el examen son grandes, por lo que en instituciones es necesario esperar hasta 6 meses para llevarla a cabo, por lo que sería de gran beneficio traer al país una o dos unidades móviles con laboratorios dotados de facilidades para llevar a cabo dentro de ellas exámenes gastroscópicos, que rotarían por las zonas de alto riesgo, como son los planes del Comité Nacional de Clubes Rotarios. Al finalizar la conferencia, el Sr. Luigi Sansonetti, coordinador general y don Frank González, gerente general de CENADA, firmaron el acuerdo, mediante el cual las instalaciones de CENADA, servirán de marco a la Feria Nacional Rotaria.



En la fotografía, el Sr. Mario Broutin, Sra. Gabriela Sierra, Dr. Rodrigo Alvarado Calderón, Sr. Luigi Sansonetti, coordinador; Sr. José Manuel Lisac, presidente del comité ejecutivo; Dr. Mario Miranda G., Lic. Frank González, gerente general de CENADA; Sr. Jorge Arce, Sr. Rodrigo Li, Sr. Francisco Carrillo Castro y Sr. Rahudy Esquivel, mientras don Max Gamboa Z. se dirige a los periodistas. (Villegas)

## Buscan solución al problema de los desechos sólidos

Esther Montenegro A.

La situación actual y las perspectivas de los desechos sólidos serán analizadas hoy y mañana, en un seminario en el que participarán los ejecutivos y dos regidores de las 12 municipalidades integrantes del Convenio Cooperativo de Río Azul, así como funcionarios del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (IFAM), del Ministerio de Salud y otras instituciones gubernamentales relacionadas con el tema.

Entre los objetivos de este evento se encuentra el familiarizar a los participantes con los conceptos básicos

de la administración de los desechos sólidos; lograr la concientización de las autoridades municipales sobre los alcances del problema, del manejo de estos desechos; así como identificar alternativas de solución que permitan un adecuado manejo de las diferentes etapas de la administración de estos desechos.

Este seminario-taller fue organizado por el IFAM, tomando en cuenta que, el área metropolitana atraviesa serios problemas con la proliferación de botaderos de basura a cielo abierto, y el término de la vida útil del relleno sanitario de Río Azul, lo cual representa una seria amenaza para la salud pública.



# CAPACIDAD



### CABINA SENCILLA:

- 4x2 ó 4x4
- Gasolina o diesel
- Estándar o full extras
- Con batea de metal o de madera
- Bloqueo en el diferencial
- Motor 1600cc, 2300 cc ó 2500 cc (diesel)
- Caja de cambios de 5 velocidades
- Suspensión independiente
- Frenos de disco
- Capacidad de carga para más de una tonelada

Estilo, capacidad, durabilidad, poder... es la perfección de cada uno de los miembros de la gran familia de PICK-UPS ISUZU. Todos con la tecnología de ISUZU MOTORS del Japón y el respaldo de Lachner & Sáenz.



### SPACE - CAB

- 4X2 ó 4X4
- Gasolina o diesel
- Estándar o full extras
- Con batea de metal o de madera
- Bloqueo en el diferencial
- Motor 2300 cc ó 2500 cc
- Caja de cambios de 5 velocidades
- Suspensión independiente
- Frenos de disco
- Capacidad de carga para más de una tonelada

# PODER



### AMIGO

- 4X4
- Estándar ó full extras
- Con batea de metal
- Bloqueo en el diferencial
- Motor 2600 cc inyectado
- Caja de cambios de 5 velocidades
- Suspensión independiente
- Frenos de disco en las 4 ruedas
- Frenos traseros con antibloqueo

# ISUZU

# LA FAMILIA PERFECTA

**Lachner & Sáenz**

Frente a la plaza de La Uruca, teléfono: 21-2121.

una empresa de **Corporación L&S**





# Se "disparó" dólar en mercado negro

■ El precio de la divisa estadounidense sobrepasó la barrera psicológica de los cien colones en mercado libre.

Wilmer Murillo

El precio del dólar sobrepasó en el mercado libre, donde se transa entre un 15% y un 20% de todas las divisas, la barrera psicológica de los cien colones.

El hecho de que se haya disparado el precio del dólar en la calle, es un fenómeno que, en opinión de varios economistas encuestados, podría ser el preludio de una crisis cambiaria originada por la falta de confianza en la política económica del Gobierno.

El 28 de julio, en una declaración para "La República", el presidente ejecutivo del Banco Central, Lic. Jorge Guardia, dijo que un fruto positivo del programa de ajuste económico era que el precio del dólar en el mercado libre no se había disparado.

Hace unos pocos días, el precio de la divisa estadounidense, incluso, se cotizó a un precio más bajo el tipo de cambio oficial, razón por la que el aumento de su precio, por encima de los 100 colones, ha sido una sorpresa para todos.

El fenómeno podría atribuirse a varias razones. Una es que el Banco Central no ha tenido oportunidad de controlar el crecimiento de las importaciones, y trata la acumulación de

solicitudes de divisas, o la llamada "presa". Algunos banqueros entrevistados por "La República", reconocieron que el ente emisor tarda entre 30 y 34 días para atender las solicitudes de divisas.

Se hizo ver, entonces, que esto ha hecho que los importadores acudan al mercado paralelo para comprar dólares, porque les resulta financieramente más favorable adquirirlos en la calle, pues de ese modo se evitan el mes de espera y soslayan también los reajustes cambiarios que se dan a lo largo del mes.

Otra explicación para que el precio del dólar se haya disparado es la pérdida de reservas que ha venido sufriendo el Banco Central, y que se inició, según el mismo ente emisor, con la renegociación de la deuda externa. El presidente del ente emisor señaló éste como uno de los factores que más han influido, y admitió que este año se mantendrá una situación difícil en la balanza de pagos, al persistir el déficit de cuenta corriente.

Recientemente, el Ministro de Comercio Exterior, Ing. Roberto Rojas López, informó que el déficit comercial este año sería de \$40.000 millones, mucho mayor que el déficit fiscal. Importaciones por \$2.000 millones y exportaciones por sólo \$1.600 millones es lo

que se ha previsto para este año.

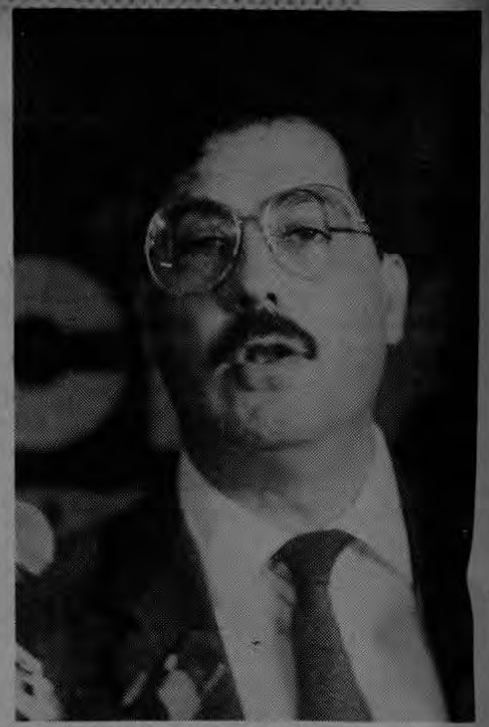
Ante lo delicado de esa situación, lo que se ha pretendido es ahogar la economía, subir las tasas de interés y desacelerar las inversiones, para que al final caigan las importaciones. Esta estrategia, por mejores que sean las intenciones del Gobierno, es considerada peligrosa, según se comentó en círculos bancarios y financieros del país.

La situación se podría ir complicando, al extremo de que el Gobierno no pueda concretar un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), de lo que depende el ingreso de divisas, en razón del convenio por \$53 millones y que se pueda disponer de \$120 millones del Banco Mundial y el Gobierno de Japón para financiar el programa de ajuste estructural (PAE II).

Posiblemente venga al país una misión del FMI, pues ese organismo está pidiendo como condición, para la firma de un convenio, que se elabore una explícita política salarial y de recorte del gasto público, según fuentes bien informadas.

Lo que se podría esperar, según la opinión de economistas que prefirieron no ser identificados, es que el precio del dólar en el mercado negro continúe subiendo. Si ello ocurre, habrá un incentivo para que los exportadores no entreguen las divisas al Banco Central y las vendan en el mercado paralelo.

Cabe destacar, por otro lado, que el Banco Central mantiene una política de minidevaluaciones, encaminada a favorecer las exportaciones. Se devalúa no para estimular artificialmente las importaciones, y para no cargar un impuesto artificial a las exportaciones. La pregunta sería entonces ¿qué pasa si el ente emisor sigue perdiendo reservas? Se sigue acumulando la "presa" y se fracasa en controlar el monto de las importaciones.



Lic. Jorge Guardia, presidente ejecutivo del Banco Central.

Hay quienes opinan que, en cuanto a la disponibilidad de divisas, el Banco Central, para mantener el tipo de cambio, —si no hubiera suficientes— aumentaría el ritmo y monto de las devaluaciones, y los dólares para importación se entregarían con más lentitud. Incluso, ayer mismo, corrió el rumor de que el Banco Central tenía preparada una gran devaluación.



"El Gobierno ha sido responsable", responde Calderón ante la crítica de Rolando Araya.

"Habrá gran estabilidad", dice Calderón:

## No habrá más aumentos violentos

■ El Presidente aseguró que no habrá más ajustes grandes en los servicios, ni en los artículos de consumo popular.

Virginia Medina

"Ya se acabaron los aumentos violentos. Ya están ajustadas las tarifas que tenían que estarlo. Ya no debe haber aumentos grandes en los servicios, ni en los artículos de consumo popular".

Así se expresó ayer el Presidente de la República, Rafael Angel Calderón, y aseguró que el pueblo no debe tener preocupaciones por futuros aumentos violentos, ya que se hicieron los necesarios y vamos a tener una gran estabilidad.

En lo que respecta al combustible, aclaró que, en la medida en que se suba el petróleo

subirá éste, y si baja, también bajará su precio. Además, dijo que el país no puede seguir con la erogación de divisas tan grande como la que tiene hoy en día por el petróleo.

Añadió que Costa Rica ha tenido que pagar la falta de decisión política de muchísimos meses —más de un año de gobierno anterior— de no haber hecho los ajustes gradualmente, y haberle evitado tanto sufrimiento al pueblo de Costa Rica.

"Hemos demostrado responsabilidad"

En respuesta a las declaraciones del diri-

gente liberacionista Rolando Araya, quien dijo que el Gobierno debe reconocer su imposibilidad de enfrentar algunos problemas vitales como el costo de la vida, el manejo de la economía, la reforma del Estado y el problema moral que afecta a nuestra sociedad, el presidente Calderón aseguró que el Gobierno ha demostrado responsabilidad.

"Yo le puedo decir al país que muy pronto tendremos los acuerdos firmes con los organismos internacionales, y esto nos va a permitir enrumbarnos hacia un futuro mejor para los costarricenses. Ese futuro ya está en marcha, y en poco tiempo se verán los beneficios de todo este esfuerzo y este sacrificio que venimos realizando los costarricenses", comentó.

Preocupado por indicios de caos en el país

## Araya urge a lograr un acuerdo nacional

"Los dogmas políticos morirán con el siglo XX. Sobre la sepultura de los materialismos ideológicos de ambas extremas, ascenderá un nuevo humanismo, que hará más diáfama la política en la democracia. Esta es hora difícil, pero el momento para emprender nuevos caminos".

Angela Orozco Sánchez

Un llamado a todos los sectores para buscar, en el menor tiempo posible, un gran acuerdo nacional y evitar "el caos" en Costa Rica, hizo ayer en conferencia de prensa, el Ing. Rolando Araya Monge, dirigente político nacional.

Hizo esta petición al Gobierno, al Partido Liberación y su fracción parlamentaria así como a los grupos de presión, pues asegura que hay indignación, incertidumbre, malestar entre los trabajadores y desesperación en los agricultores.

El acuerdo nacional deberá incursionar en las condiciones de vida de la población, las

reformas al Estado, la estrategia económica y "un profundo examen sobre el problema moral que afecta a la sociedad".

"La situación imperante aunada a los acontecimientos en el golfo Pérsico y la posibilidad de un proceso de recesión en el mundo, podría acabar con la paz social de Costa Rica", enfatizó.

Aunque reconoció que "un primer paso saludable fue el acercamiento entre la fracción liberacionista y el Gobierno, para fijar una agenda parlamentaria", Araya sostiene que no es la solución al problema.

Para comenzar el diálogo, el liberacionista sostiene que el Gobierno deberá reconocer su imposibilidad de enfrentar solo esos proble-

mas, y Liberación "deberá compartir algunos riesgos políticos cuando se trate de reformas serias y apremiantes".

En este sentido, considera que Liberación Nacional, aunque nació con el juramento de construir una Costa Rica sin miseria, en su trayectoria "no todas las cosas venían bien, mas se han agravado por culpa de la actual administración".

"Sin embargo, no es tiempo de atacar por hacer política, dialoguemos antes de dar recetas unilaterales, la ortodoxia monetarista está causando grandes males sociales; si hablamos con rectitud, tenemos que reconocer que no ha sido el actual Gobierno, el único en invocarla", agregó.

Concluyó diciendo que el Partido Liberación y el Gobierno "deben disponerse patrióticamente a convenir las bases del acuerdo nacional, antes de que la producción y el crecimiento se paralicen, se agudicen los males sociales y la descomposición ética y moral se haga irreversible".



Rolando Araya Monge





# EN DONDE SEA...

**Desde donde usted esté  
podrá utilizar su MILLICOM y  
comunicarse...**



**millicom**

**Costa Rica, S.A.**

**Comunicación celular... la gran solución!**

**Teléfono: 57-2527 Fax: 33-8551**

**Apartado 89- 1007 Centro Colón**





# Hoy se podría solucionar conflicto

■ A las 10 de la mañana se reinician las conversaciones Gobierno-sindicalistas.

Elsy Carvajal

Hoy se podría encontrar la solución al conflicto de las auxiliares de enfermería, quienes desde el pasado lunes 10 de setiembre se declararon en huelga indefinida.

A las 10 de la mañana se reiniciarán las conversaciones entre los mediadores, Lic. Erick Thompson, Ministro de Trabajo; Lic. Salomón Rodríguez, gerente administrativo de la Caja Costarricense de Seguro Social (CCSS); dirigentes del Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas (SIPROCIMECA), y los del Sindicato de Auxiliares de Enfermería (SINAE).

Las partes llevan ya varios días de estar en negociaciones, y al parecer ya han coincidido en varios puntos; los únicos que restan por negociar son: el asunto de la brecha salarial entre auxiliares y enfermeras, y la forma en que se haría efectivo el pago.

Los mediadores proponen establecer una Comisión Técnica que estudie el caso profundamente, para luego dictaminar. Además, consideran que la escala salarial se debe fijar entre 60 y 68% (salario de auxiliar con respecto al de los enfermeros); sin embargo, los sindicalistas piden un 72%.

Además, el Gobierno propone que el pago se haría efectivo a dos años a partir de 1991, y en tractos, lo cual los auxiliares consideran injusto.

«La inflación actual es muy grande; además, esta irá creciendo paulatinamente; por lo tanto, no podemos permitir la proposición de pago a dos años, pues entonces la inflación devoraría el reajuste salarial», dijo el Lic. Manuel Hernández, asesor legal de SINAE.

Agregó que en 1987, más o menos, el auxiliar ganaba un 70% de lo que percibía un enfermero; hoy día, esa brecha ha ido creciendo exageradamente en perjuicio de los auxiliares. Por lo tanto, en juicio del abogado,

los auxiliares deben luchar por recuperar la brecha salarial.

Otro punto que todavía no han logrado negociar es el de establecer rangos, 3 categorías para las auxiliares, donde los años y la experiencia serían retribuidos con mejores salarios.

Con respecto al perfil ocupacional, ya llegaron a un acuerdo: se creará una comisión donde participarán todas las partes interesadas para definir claramente cuáles serán las funciones, responsabilidades, deberes y derechos de los auxiliares.

Casi todos los involucrados en la negociación esperan que para hoy se pueda llegar a un arreglo, o sea, que se firme un documento preliminar para luego iniciar el estudio de la negociación definitiva, donde las autoridades encargadas del asunto dictaminarán la última palabra.

## Huelga

En el día de ayer la huelga continuó, al tiempo que se agudizaron las medidas de presión, pues otros compañeros se unieron al paro, manifestando su apoyo a los auxiliares de enfermería.

Algunos servicios estratégicos de hospitales, como lavandería, laboratorios, entre otros, fueron interrumpidos durante algunas horas en los hospitales de Limón, Golfito, Pérez Zeledón, Heredia, San Carlos, Calderón Guardia, el de Niños y en el laboratorio de soluciones parenterales, dijo Luis Chavarría, dirigente sindical de la Unión de Empleados de la Caja (UNDECA).

Para hoy se piensa paralizar servicios de los hospitales de Turrialba, Liberia, San Juan de Dios y Puntarenas, y en caso de que no se logre una solución del conflicto, estas medidas se irían incrementando paulatinamente, agregó Chavarría.



Hoy a las 10 de la mañana se reinician las conversaciones Gobierno-sindicalistas, y podría ser que de allí salga una resolución satisfactoria que concluya con la huelga de las auxiliares de enfermería.

1 y 2 de octubre

## CUT convoca a un paro cívico contra las alzas

Karen Asch

La Confederación Unitaria de Trabajadores (CUT) anunció ayer una lucha frontal contra el alza en el costo de la vida, y extendió una convocatoria a todas las organizaciones laborales y sociales del país, para que se unan en un paro cívico de 48 horas, los días 1 y 2 de octubre.

El secretario general de la CUT, Alvaro Rojas, manifestó que el paro se enmarca dentro de la estrategia de lucha impulsada por el Consejo Permanente de Trabajadores (CPT), y advirtió que incluye otras acciones, como la realización de una manifestación previa al paro, el día jueves 27 a las 5 p.m.

Rojas consideró que estas actividades y la responsabilidad de protestar por las medidas del Gobierno, no deben ser solamente del movimiento sindical, sino de todo el movimiento popular.

El sindicalista dijo que están dadas las condiciones para realizar el movimiento de protesta y criticó la actitud del Gobierno por cuanto, sigue aplicando aumentos mientras el Ministro de Trabajo llama al diálogo y la con-

certación.

Precisamente hoy, el Lic. Erick Thompson, Ministro de Trabajo, se reunirá con representantes del CPT para presentarles propuestas concretas de negociación.

No obstante, Adalberto Fonseca, miembro del directorio de la CUT, afirmó que el inicio del diálogo sindicatos-Gobierno no es suficiente para deponer las medidas anunciadas sobre todo cuando los precios y tarifas siguen aumentando.

Fonseca agregó, que demandarán una equiparación salarial acorde a la inflación y al congelamiento de la escalada de aumentos en los precios de los productos básicos.

Los sindicalistas anunciaron, además, que solicitarán el concurso de la Iglesia Católica, en la persona del arzobispo, monseñor Arrieta; para que sirva de interlocutor entre los sindicatos y el Gobierno.

Finalmente, insistieron en la necesidad de una concertación de fuerzas para llevar adelante y con resultados positivos, las medidas de presión.

La CUT es una confederación que tiene su fuerte en el sector público, y su principal afiliada es la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP)

achacó sus causas al aumento de gastos, más del 40%, que efectuó el gobierno de Oscar Arias.

Destacó la necesidad de que el Gobierno se comprometa a disminuir los precios de los combustibles, cuando bajen los precios internacionales del petróleo. Abogó porque el sector público gaste menos para evitar mayor empobrecimiento en la población.

Rodríguez indicó que, el sector público debe empobrecerse como se ha empobrecido la mayoría de costarricenses.

Acerca de las posiciones de los sindicatos, contrarias a las alzas, el legislador señaló que los trabajadores merecen respeto, explicaciones y opciones. "Hay que sentarse, con respeto, a explicarles las medidas a los trabajadores", expresó Rodríguez.

Recordó que, en campaña, detalló los problemas del gasto público, las causas de los altos intereses y habló acerca de los problemas hoy enfrentados.

## Rector de la UCR

# Acusan a Thelmo Vargas de frenar negociaciones

Esther Montenegro A.

La mezcla de temas por parte del Ministro de Hacienda, Dr. Thelmo Vargas, durante las reuniones con la Comisión de Enlace, que busca financiamiento para las universidades estatales, impide el avance en las negociaciones, a la vez que crea un clima de malestar y confusión en estos centros de educación superior y en la ciudadanía en general, denunció el Rector de la Universidad de Costa Rica, Dr. Luis Garita.

Garita calificó como "un grave error" la actitud del Ministro, de "dilatarse excesivamente las negociaciones con las universidades, sobre todo en momentos en que las alzas excesivas en los artículos de primera necesidad están golpeando en forma exagerada a los universitarios y a los trabajadores en general".

"En la Comisión de Enlace no estamos discutiendo la generación de nuevos ingresos —añadió—, sino en qué forma se nos va a financiar el reajuste de presupuesto para este año, ya acordado en esta comisión, así como el reajuste a las escalas salariales, que actualmente están en estudio".

El Dr. Thelmo Vargas dijo, el lunes, que las universidades deben generar nuevos ingresos; apreciación que, a criterio de Garita, va en contra de los convenios firmados por el Gobierno y las universidades, las cuales establecen un monto de generación de ingresos, que deben cumplir cada una de ellas y también en conjunto.

Garita precisó que, como universitarios, están dispuestos a discutir cualquier tema, incluida la autonomía, "...pero lo que no podemos aceptar es la mezcla arbitraria al momento de la discusión".

Asimismo, el Rector de la UCR expresó la necesidad de que el Ministro de Hacienda resuelva los problemas que desde hace dos meses están en discusión; los cuales, el Presidente de la República, la Comisión de Enlace y los demás ministros ya han coincidido en solucionar.

## Oposición coordina con sindicatos Fracción PLN critica alzas

Fuertes críticas a las alzas impulsadas por el Gobierno, formuló la fracción de parlamentarios liberacionistas, que dejó entrever su visto bueno a los paros y huelgas anunciados por los sindicatos.

El sujeto de la bancada de diputados del Partido Liberación Nacional, parlamentario Alejandro Soto resaltó que su partido actúa responsablemente y el Gobierno no.

Destacó los aumentos de precios de los últimos cinco días, a los que calificó como paliza a los sectores populares. Agregó que el equipo económico del Gobierno no está preparado y debe rectificar sus políticas.

Soto detalló que, desde el 8 de mayo a la

fecha, los costarricenses han experimentado 150 alzas. También informó que los liberacionistas mantienen conversaciones con el Consejo Permanente de Trabajadores (CPT) y organizaciones magisteriales, para evaluar las medidas económicas y "estar al lado de los que se sienten agredidos".

Insistió en que hay un serio vacío en política económica y no descartó que este asunto sea tratado en futuras reuniones de la fracción de oposición con el Poder Ejecutivo.

### Descontento

Por su lado, el diputado Miguel Ángel Rodríguez dijo que las medidas económicas causan descontento y empobrecimiento, pero



## Aprueban con aumento bono de vivienda gratuito

Angela Orozco Sánchez

### ■ Colegio de Ingenieros y de Arquitectos vigilará programas.

Visto bueno al proyecto que otorgará el bono de vivienda en forma gratuita dieron ayer los diputados miembros de la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa.

El proyecto de reforma a la Ley del BANH-VI recibió una reforma importante, al aumentar el monto máximo que se puede otorgar pasando de ¢350 mil a ¢450 mil, tomando como base lo correspondiente a 30 salarios de un obrero no especializado de la construcción.

Según el diputado Miguel Angel Rodríguez, las beneficiadas con esta disposición se calculan en 40 mil familias costarricenses, que se aunarán a las 25 mil que lo poseen en la actualidad, pues no tendrán que pagarlo.

Se acuerda además que los controles en la ejecución de los programas de vivienda social, serán fiscalizados por "inspectores" nombrados para el efecto por el Colegio de Ingenieros y de Arquitectos.

Para desarrollar los programas, las entidades autorizadas deberán coordinar con las municipalidades y además se restituyó el requisito de "urbanización" en los programas.

Contrario a lo que actualmente ocurre, el nuevo texto establece que, al desarrollar los conjuntos habitacionales, se deberá cancelar el 50% de los impuestos municipales que pagan las casas normales.

No obstante, los diputados de las fracciones minoritarias Rodrigo Gutiérrez (Pueblo Unido) y Carlos Fernández (PUGEN) no dieron su voto afirmativo, pues rechazan la forma en que se integró la junta directiva del BANH-VI.

En ella, según la reforma aprobada por los diputados, se deberá designar a dos representantes de los "partidos mayoritarios", aunque originalmente rezaba "de oposición".

Gutiérrez asegura que la determinación va en contra de las corrientes de pensamiento, al establecer solo posibilidades a los partidos Unidad y Liberación y que por lo tanto es a su juicio inconstitucional la disposición.

Al respecto, el diputado Miguel Angel Rodríguez aseguró que de esta forma se cumple (aunque resta el trámite para que sea ley), con una de las promesas de campaña del actual Presidente de la República.

En su juicio, el bono de vivienda gratuito "será un subsidio permanente, una donación del Estado a las familias de escasos recursos económicos, pudiendo así tener techo propio y además cubrir las restantes necesidades de vestido, alimento y educación".

### Naturaleza jurídica de RECOPE, punto de discusión

La naturaleza jurídica de la Refinadora Costarricense de Petróleo se ha convertido en el punto de discusión en el seno de la Comisión de Agropecuarios, durante el análisis de la Ley de Hidrocarburos. En su sesión de ayer se recibió al Ing. León González, presidente de la Federación Costarricense de Asociaciones Conservacionistas.

Por su parte, Jurídicos recibió a magistrados de la Corte Suprema de Justicia, para referirse a un proyecto de reforma a la Ley Orgánica del Poder Judicial, en cuanto a la utilización de los depósitos judiciales, a partir de los 5 años, para un fondo de vivienda.

Además, la Comisión de Asuntos Económicos continúa analizando la Ley de Zonas Francas, recibiendo a Mario A. Carrillo, gerente de la Corporación de Zonas Francas y Hacendarios estudia mociones para modificar la Ley de Presupuesto Extraordinario.

# LOS BEBES ALIMENTADOS CON GERBER, TIENEN HOY, 63 AÑOS

Absolutamente cierto.

Generación, tras generación,  
desde 1927,  
Gerber ha complementado  
la alimentación de millones de seres  
en el mundo entero.

Hoy, sesenta y tres años después,  
lo sigue haciendo,  
envasando sus mundialmente famosos  
colados de frutas, vegetales  
y carnes,  
elaborados con la calidad y el prestigio,  
que todos conocemos.



## Gerber

CON TODA CONFIANZA



Llame al teléfono 25-88-66 en Costa Rica para ofrecerle un servicio informativo sobre los PRODUCTOS GERBER y su uso.



Supuesto contrabando de juguetes

## Desalmacenaje de mercadería fue legal

■ **Bancarios Unidos posee tres pólizas por 1.097 bultos.**

**Basilio Quesada Chanto**

Funcionarios del Almacén Fiscal Bancarios Unidos aseguraron, con documentos en mano, que la mercadería desalmacenada de sus instalaciones estaba respaldada por sus respectivas pólizas aduaneras.

Anteriormente, diversas autoridades habían asegurado que la mercadería —2.955 bultos de importados por la empresa Centro Materiales— era parte de un contrabando millonario de juguetes. También afirmaron que la misma fue desalmacenada únicamente con la póliza 42.240 por 402 bultos, con lo cual, aparentemente, quedaban al descubierto 2.593 bultos.

El pasado martes, el presidente ejecutivo del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico (INCOP), Gerardo Medina Madriz, dio a conocer la existencia de ocho guías de redestino (Nos. 2.346, 2.336, 2.298, 2.299, 2.234, 2.186, 2.023 y 2.022) que respaldaban el traslado de la mercadería desde puerto Caldera hasta la Aduana Central en San José, de donde sería enviada a los almacenes fiscales Almacenadora San Francisco, Bancarios Unidos y Almacén Romo.

La mercadería, respaldada por las guías de redestino Nos. 2.298, 2.299 y 2.234, ingresó al

Almacén Fiscal Bancarios Unidos el 22 de agosto con las dos primeras, y el 16 de agosto con la última.

La guía N° 2.298 comprendía 169 bultos que fueron desalmacenados con la póliza N° 41.110, con fecha del 28 de agosto. Personeros de Bancarios Unidos explicaron que la mercadería salió en tres partidas y mostraron a "La República" las facturas correspondientes a cada desalmacenaje.

En el caso de la guía N° 2.299, de 467 bultos que fueron desalmacenados el 24 de agosto con la póliza N° 40.802, el retiro de la mercadería se hizo en cuatro viajes, debido a que no cabía toda en el camión.

Con la póliza N° 39.973 se desalmacenaron —el 21 de agosto— 458 bultos que estaban amparados con la guía de redestino N° 2.234. También en este caso fueron necesarios cuatro viajes para transportar la totalidad de los bultos.

Con las tres pólizas anteriores (que respaldaron 1.097 bultos), en poder de Bancarios Unidos y la mencionada por las autoridades (42.240), se han retirado legalmente un total de 1.499 bultos, con lo que quedan 1.496 paquetes al descubierto de los 2.995 que originalmente se había especulado que formaban parte de un supuesto contrabando de juguetes.



Del supuesto contrabando millonario de juguetes, han aparecido cuatro pólizas de desalmacenaje (42.240, 41.110, 40.802 y 39.973), que respaldan un total de 1.499 bultos. Quedan, por el momento, 1.496 bultos al descubierto. (Archivo)

## Localizan a sospechoso de homicidio

Un hombre de apellido Alvarez fue detenido como sospechoso por el homicidio de Donald Antonio Avila, de 17 años de edad, quien murió de un balazo en la cabeza, el primero de agosto pasado.

Avila fue herido cuando viajaba en una camioneta, en compañía de dos amigos, durante la noche, en Río Oro de Santa Ana, procedentes de unas fiestas patronales.

Con el fin de cortar camino, se introdujeron en una calle solitaria, donde observaron un vehículo estacionado; se detuvieron al lado del

mismo, para averiguar qué ocurría, escucharon un balazo y el conductor puso en marcha el camión.

Cuando habían recorrido unos 50 metros, notaron que Avila, quien viajaba al lado derecho de la ventana, estaba herido y lo trasladaron de emergencia al hospital San Juan de Dios, donde falleció días después.

Los muchachos describieron el vehículo que vieron en la calle solitaria y con esa pista, agentes del Organismo de Investigación Judicial (OIJ) localizaron al dueño, que es Alvarez.

Alvarez declaró que el día de los hechos él estaba con una muchacha en el vehículo y que cuando vio que el camión se estacionó al lado, con tres hombres adentro, disparó para asustarlos, porque creía que eran antisociales, pero no se dio cuenta de que había herido al muchacho.

El detenido dijo que, cuando el vehículo se alejó, él puso en marcha el suyo y tiempo después supo que el joven estaba herido y luego que había muerto; se asustó por lo ocurrido y tiró el arma a un predio en el puente sobre el río Tiribí.

El hombre fue pasado a la orden de los Tribunales de Justicia.

### Homicidio de una niña

La niña Virginia Sánchez Guillén, de 4 años de edad, murió de un balazo, cuando su padre accionó un arma accidentalmente, en la casa, ubicada en Cot de Oreámano de Cartago, informó el Organismo de Investigación Judicial.

Según el informe, el papá de la niña estaba limpiando su arma, se disparó de repente y la bala penetró en la sien izquierda de la menor, quien fue trasladada al Hospital Max Peralta; por su gravedad, fue remitida al Hospital de Niños en donde falleció.

El padre de la menor fue detenido, mientras el cuerpo fue remitido a la Medicatura Forense.

## sucesos

### Niño murió atropellado

El niño Johnatan Granados Hidalgo, de 9 años de edad, murió ayer al mediodía; al ser atropellado por un autobús, cuando intentó cruzar la calle, en la Y Griega, carretera a Desamparados.

El bus iba conducido por un hombre de apellido Quesada, quien al parecer no pudo evitar el accidente, que le produjo la muerte instantánea al menor.

### Robo en escuela

Más de \$50 mil en materiales y dinero en efectivo, fueron robados de la dirección de la escuela La Central, ubicada en Tres Ríos, cuando antisociales violentaron el lugar y se introdujeron durante la madrugada.

El hecho fue detectado ayer, al inicio de lecciones, por lo que de inmediato fue puesta la denuncia en el Organismo de Investigación Judicial, que estudia el caso.

### Asalto

Un joven de apellido Studer, de 22 años de edad, fue asaltado cuando transitaba por el parque La Merced; dos antisociales se le acercaron y le cortaron las tiras del salveque y huyeron con él.

Le robaron equipo fotográfico, prendas de vestir, \$2 mil, un reloj, un radio, libros, entre otras cosas, por lo que la policía judicial investiga el asalto.

### Estafa mediante cheque

Un hombre de apellido Naranjo, propietario de un taller, fue estafado, en San Antonio de Escazú, cuando un hombre le compró un juego de muebles de sala, con valor de \$40 mil, le pagó con un cheque robado y tuvo que darle \$5 mil de vuelto.

Cuando el dueño del taller fue al banco, para hacer efectivo el dinero, le rechazaron el cheque porque la cuenta estaba cerrada.

### Homicidio accidental

La menor Virginia Sánchez Guillén, de 4 años de edad y vecina de Cot de Oreámano, Cartago, murió al recibir un impacto de bala disparado accidentalmente por su padre. El hecho ocurrió en la casa de habitación de la occisa, cuando al parecer el padre estaba limpiando un arma de fuego y esta se le disparó, alcanzando a la niña en la sien izquierda.

La pequeña fue trasladada de emergencia al Hospital Max Peralta de Cartago, donde fue remitida al Hospital Nacional de Niños, lugar en que falleció poco tiempo después de su ingreso.

### Investigan muerte

La policía judicial de Ciudad Neily investiga las causas que provocaron la muerte de María Benita Fajardo Fajardo, de 60 años de edad y de nacionalidad nicaragüense. Esta mujer residía sola en la localidad de Campiña de Corredores y fue encontrada sin vida sobre la cama al aparecer mordida por una serpiente.

### Lesiones culposas

Una niña de apellido Ponce, de 7 años y 6 meses, resultó con lesiones de consideración al ser atropellada por un vehículo. El hecho ocurrió en San Lorenzo de Patarrá, cuando la menor intentaba cruzar una vía pública y fue alcanzada por el vehículo placas 36353 que era conducido por un hombre de apellido Chavarría. La pequeña fue llevada al Hospital Nacional de Niños, donde permanece internada en condición estable.

### Caso de fraude al Fondo de Emergencias

## Tribunal rechaza ocho incidentes de nulidad

Ocho incidentes de nulidad contra el requerimiento de elevación a juicio, contra cinco imputados, presentados por el Lic. Jorge Chavarría, fiscal de juicio en el caso del fraude millonario al Fondo de Emergencias, fueron rechazados por el Tribunal Superior Primero Penal, Sección Primera.

Se trata de acusados por presunta comisión de los delitos de estafa, peculado, delito continuado y sucesivo de estafa, falsificación y uso de documento falso, malversación de fondos, supresión de documentos contra funcionarios públicos durante la administración del ex presidente Monge, en que se cometió un fraude por más de \$300 millones.

Los encartados son Julio Conrado Brenes, Sergio Araya Duarte, Armando Arauz Gerardo Echeverría, Marta Castro y Rafael Angel Durán.

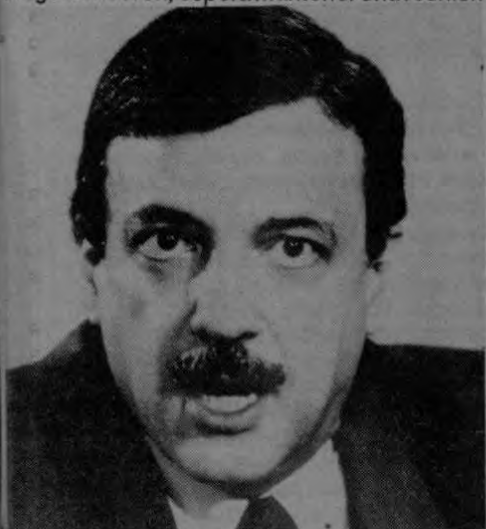


# Posible reunión Calderón-Bush

El Ministro de Relaciones Exteriores participa en la Asamblea General de las Naciones Unidas, donde expondrá varios puntos de vista sobre las relaciones de los países en vías de desarrollo con los industrializados.

Virginia Medina

El Presidente de la República, Rafael Ángel Calderón, espera mantener una reunión



Bernd Niehaus

privada con el Presidente de Estados Unidos, George Bush, durante la visita que realizará a Estados Unidos con motivo de la celebración de una "cumbre" mundial de gobernantes sobre los derechos del niño.

Según informó ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Bernd Niehaus, es muy posible que el Presidente Calderón mantenga no sólo una reunión con Bush, sino también con otros jefes de Estado. "Estamos trabajando sobre esto, aunque es muy difícil, porque a la "cumbre" asisten 65 jefes de Estado", explicó. Por otra parte, Niehaus —que viajará el viernes a Estados Unidos para participar en la Asamblea General de las Naciones Unidas— dijo que expondrá la situación de Centroamérica, que calificó de satisfactoria pero frágil.

"La situación es frágil porque las crisis económicas que viven nuestros países son profundas y porque hay hambre en nuestros países. Esta crisis, si se convierte en caos lleva a la violencia. La paz únicamente se puede consolidar buscando el mejoramiento económico", apuntó.

Otro de los puntos que expondrá en la tarde del lunes 24 de este mes en las Naciones Unidas, será el desarrollo de las futuras relaciones Norte-Sur y la distensión Este-Oeste, así como el problema ecológico.

Costa Rica busca la reestructuración de un nuevo orden ecológico internacional, y Niehaus opina que el ahorro que va a surgir de las distensiones Este-Oeste debe ser invertido en solventar los problemas de carácter am-

biental, ya que se han celebrado más de 150 convenciones sobre el tema, y no se ha resuelto nada.

Las exigencias que los países desarrollados tienen con los países en vías de desarrollo a los que prestan ayuda y servicios, también serán tratadas por el Canciller, para explicar la problemática social que éstas suponen.

Finalmente, Costa Rica propondrá que las Naciones Unidas den un trato preferencial a los países que no gastan nada en armamento o a los que menos gastan. "Debe haber un reconocimiento a los países que menos gastan en armas. Por ejemplo, Costa Rica que no gasta un cinco en ejército, debería tener un trato preferencial a la hora de recibir ayuda económica", afirmó.



## AUTO GRATIFIQUESE

LACSA  
LE REGALA  
2 DIAS DE AUTO  
GRATIS EN  
MIAMI

CONSULTE A SU AGENCIA DE  
VIAJES O A LACSA  
Obtenga su cupón especial para  
esta oferta en el mostrador de  
Lacsa en el aeropuerto.

**Lacsa**  
nos encanta la gente

DELTA  
AUTO  
RENTAL



## Piden moratoria para Guanacaste

Una moratoria de un año, para los afectados por la sequía en Guanacaste, pidieron los cinco diputados de esa provincia.

Además, presentaron una moción con el fin de dispensar de trámites al proyecto de ley que pugna por esa moratoria en el pago de créditos obtenidos para actividades agrícolas, ganaderas, agroindustriales, forestales y de vivienda.

"No queremos regalías, sino condiciones para que los productores de la provincia puedan seguir trabajando y produciendo por el bien de nuestro hijos y nuestra patria", expusieron los diputados Aiza, Rojas, Cruz, Chavarría y Ajoy".

La moratoria sería para los directamente afectados por la sequía de 1990. También, suspendería cobros judiciales. Si esta ley de moratoria fuera aprobada, los perjudicados por la sequía tendrían tres meses para solicitar que se les aplique, y las instituciones acreedoras (bancos, mutuales y demás instituciones financieras del Estado deberían resolver un mes después de recibir la petición.

Además prevé, el proyecto de ley, que los bancos procurarían destinar créditos para rehabilitar la región.

### Plenario

En el plenario legislativo se aprobó un cambio en el reglamento interno, para permitir agilizar trámites de proyectos cuando se discuten presupuestos en las segundas partes y no se puede tramitar ninguna moción tendente a alterar el orden del día. Esto favorecerá la ágil discusión de la ratificación del protocolo de adhesión al Tratado General de Aranceles y Tarifas (GATT), cuando vuelva al congreso.

Además, continuaron discutiéndose las reformas a la Ley de Psicotrópicos y el Presupuesto Extraordinario.

Varios legisladores plantearon un moción, con el fin de eliminar cambios en la Ley de Psicotrópicos, tendentes a regular la propaganda de cigarrillos. La propuesta para eliminar la prohibición de la publicidad del tabaco será vista en la comisión de Asuntos Sociales, de nuevo.

Durante la discusión del Presupuesto, se generó un enfrentamiento entre los congresistas Reinaldo Maxwell (liberacionista) y Jorge Rodríguez (Agrícola Cartaginés), porque Maxwell dijo que el Gobierno cuenta con 32 diputados: los 29 propios y los tres minoritarios. Rodríguez rechazó la aseveración.



# ¡Basta de agitación!

Las Centrales Sindicales vienen anunciando, desde hace ya un par de meses, la realización de un gran paro nacional, para protestar contra las medidas económicas tomadas por el Gobierno, a partir del 8 de mayo.

El paro, en cuestión, se ha pospuesto cuatro veces, y se anuncia que se producirá en los próximos días.

Los personeros del Gobierno, por su parte, afirman que no existe justificación para este tipo de acciones, y que están abiertos a negociar y conversar con los sindicalistas.

Pareciera que existen dos situaciones coadyuvantes para que se presente este clima de incertidumbre laboral en el país. Primero, las instituciones estatales no aceleran el diálogo para lograr acuerdos satisfactorios con los trabajadores, como lo demuestra la huelga de auxiliares de enfermería en la CCSS, y segundo, existe un grupo de sindicalistas, cabezas calientes, quienes no quieren escuchar razones, pues continuamente agitan a las masas trabajadoras para cerrar aeropuertos, carreteras y, en general, todas las oficinas y dependencias públicas.

Si bien es cierto que la situación económica del país se ha deteriorado bastante, en los últimos cuatro meses, con las alzas constantes en los precios de la canasta básica, materiales de construcción, etc. es claro que un movimiento de este tipo no sólo no se justifica sino que, fundamentalmente, en vez de contribuir a resolver los problemas existentes, más bien los agravaría.

Lo que nuestro país necesita es lo contrario de lo que los cabezas calientes nos quieren recetar: trabajo y sacrificio personal para sacar adelante el país. En época de vacas flacas, como la que comenzamos a vivir, todos los ciudadanos tienen que amarrarse la faja y duplicar sus esfuerzos productivos para sacar adelante la carreta atascada en el fango de los problemas económi-

cos y sociales.

Frente a la crisis económica y social que comenzamos a vivir, es necesario el adoptar actitudes patrióticas y responsables. No es mediante el paro de labores y presiones de hecho como se resolverán los problemas. Por el contrario, la paralización eventual de los muelles, aeropuertos y el cierre de carreteras, además de constituir hechos delictivos penados por nuestro ordenamiento jurídico contribuirá, más bien, a crear un estado de caos generalizado en el país; lo que repercutiría, de manera sensible, sobre la situación de nuestra economía.

¿No será, acaso, que existen fuerzas exógenas, acompañadas de malos costarricenses, quienes pretenden llevar a Costa Rica al laberinto en que, en el pasado, han sumido también a los pueblos hermanos de Nicaragua y El Salvador? ¿No estarán siendo utilizadas algunas gentes de buena fe por intereses ajenos a nuestra idiosincrasia, para promover la anarquía y el desorden en nuestro territorio?

Es necesario que los sindicalistas responsables hagan un alto en el camino y mediten muy bien los pasos que piensan dar. Para ello deben pensar primero como costarricenses y luego como líderes gremiales para que justifiquen, ante sus electores, su liderazgo. Con la estabilidad económica y social del país no se juega, porque un caos armado artificialmente puede desencadenar una crisis que luego se puede volver irreversible, no sólo alterando la paz social del país, sino metiéndonos, a la fuerza, en alguna situación sin salida.

Por eso es injustificado, en estos momentos, llamar a un paro nacional, cuando lo que se requiere es diálogo con el Gobierno y sacrificio para encarar con éxito la crisis social y económica que se avecina; por tanto, el Gobierno también tiene que ayudar con actitudes estimulantes y reparando las injusticias, que en este momento de crisis, se puedan presentar.

## De Sol a Sol



Por José Ma. Penabaz

### Las alergias de la paz

Una vez más, por enésima vez, Gobierno y guerrilla salvadoreños se han reunido durante varios días en San José para dialogar sobre una paz firme que culmine diez años de destrucción, tortura y sangre para su pueblo.

Una vez más, por enésima vez, las dos partes concluyeron en un acuerdo turista porque lo único claro de la cita fue pactar un próximo encuentro, ahora en la ciudad de México para el mes de noviembre.

Van y vienen, no encaran la realidad y, al paso de los días, la muerte se enseña sobre vidas jóvenes en maltrato inagotable contra una sociedad en dolor sin tregua. El FMLN lucha por llegar al poder con las armas, una victoria inalcanzable porque el pueblo les ha negado respaldo y simpatía.

El Plan Arias de Paz ha permitido contemplar en este 15 de setiembre la reunión de las cinco parcelas del Istmo, con embajadores que representan a gobiernos surgidos de la voluntad popular. Nunca antes. La democracia se ha fortalecido efectivamente. Los pueblos hacen camino al andar, en dirección a las urnas, según inspiración emanada de Esquipulas. Sólo la subversión salvadoreña es alérgica a la paz.

Jóvenes, casi niños, se dedican a segar vidas y haciendas movidos como marionetas al compás de consignas trasnochadas, vacías, superadas. Las madres entierran y lloran a sus hijos. El cortejo rumbo a los cementerios —cada puñado de tierra en El Salvador— es paseo/calvario cotidiano. Sólo la paz del Campesano acepta el FMLN.

Los guerrilleros salvadoreños —un anacronismo del mundo actual— juegan a ganar tiempo, a posponer, a alargar el calendario, inspirados por Fidel, que está en idéntica onda, con la esperanza de que la nomenclatura roja desborde a Gorbachov y regrese el estalinismo con su látigo socialista a poner otra vez en órbita el frío cadavérico de todas las aún tituladas revoluciones, a pesar de sus tan sonados y regresivos fracasos, que hombres y mujeres del ancho mundo reprobaban.

Por supuesto que los militares de El Salvador no son ángeles. El asesinato de los jesuitas retrata de cuerpo entero a tal institución, porque no existe persona decente en América que se conforme con una investigación superficial y menos la vergonzosa tendencia de culpar del crimen a un par de insignificantes soldados, repitiendo el verbo de la cuerda que rompe siempre por lo más flojo. Es más, la rebeldía salvadoreña tuvo razón de ser, en sus inicios y proyectos, pero la subversión se pasó de rosca porque agredió al pueblo con su implacable medicina de metralla y fuego, tierra arrasada. El FMLN transformó El Salvador en una jungla cuyo lenguaje son las balas y su argumento la demolición. El pueblo está cansado, perdió la esperanza de tener algún día esperanza... Esos señores que nos visitan por temporadas, a "dialogar", son los grandes culpables...

Mientras Castro espera/desespera imaginando el golpe pronto a Gorbachov y el fin de su perestroika, los cubanos tendrán que utilizar las piernas como energía de transporte reactivando las imágenes de Hanoi con una ciudad a bordo de bicicletas. La ex mamá URSS ya no envía petróleo a la Isla antillana y las naciones productoras —y más ahora con la crisis (golosa para algunos) del Golfo Pérsico— tienen la mala costumbre de exigir dólares a cambio de los suministros...

Pero el FMLN, que no está en el poder, aunque juega su carta a la caída del reformista soviético, prolonga el martirio salvadoreño y transforma en farsa cada negociación de paz, con la ingenua y despistada presencia de la ONU... ¿Hasta cuándo?



## La República

Publicado por Editorial La Razón S.A.

Director: Yehudi Monestel Arce	Gerente General: Luis Guillermo Holst Quirós
Subdirector: José M <sup>a</sup> Penabaz L.	Subgerente General: Alvaro Loría Campos
Jefe de Redacción: Jesús Mora Rodríguez	Gerente de Publicidad: Roberto Ulloa Monge

Editor de Diseño: Luis Cartán Sánchez

Central telefónica 23-02-66	Ejecutivos de Publicidad: 57-11-33
Oficina San José 21-51-96	Publicidad: 22-92-15
Oficina B <sup>a</sup> Amón 57-04-11	Cobros: 23-03-09
	Suscripciones: 23-88-85
	Apartado: 2130-1000. Telex: 2538
	Facsimil N <sup>o</sup> 55-39-50—LA REPUBLICA

Las publicaciones en este tipo de letra son pagadas.  
Impreso en el Depto. de Producción de Editorial La Razón, S.A.



## ECOLOGIA

Alexander Bonilla P.  
Geógrafo Experto en  
Asuntos  
Ambientales.  
Premio Global 500  
de Naciones Unidas,  
Profesor  
Universitario.



## ¡Atención sobre los desechos tóxicos!

Para nadie es un secreto que la legislación ambiental en los países industrializados es mucho más estricta. Por ello es que las empresas transnacionales tratan de exportar sus desechos tóxicos a los países del tercer mundo, que por lo general son pobres en legislación ambiental o establecen sanciones económicas ridículas.

Para mostrar evidencias, diremos que sólo al África Occidental, en 1988, fueron enviadas 24 millones de toneladas de desechos tóxicos. Investigaciones recientes revelan, además, que Estados Unidos exporta, cada año, entre 180 y 260 millones de kilos de plaguicidas, de los cuales un 25% están prohibidos o severamente restringidos en ese país. El resultado de este comercio es que más de 50.000 personas mueren cada año en el mundo por causa de los plaguicidas, aunque el total de los afectados sobrepase a los 2 millones, siendo el número de intoxicados 13 veces más alto en el Tercer Mundo que en los países industrializados.

No hay normas internacionales para regular tanto el comercio como la inversión transnacional con desechos tóxicos. Sin embargo, están surgiendo iniciativas como para controlar el movimiento transfronterizo de desechos tóxicos y se busca aprobar un Código de conducta para las empresas transnacionales. Por supuesto que nuestro país no se ha adherido a estas iniciativas internacionales: creemos que lo debe hacer, máxime que ahora el Gobierno desea lanzar al mundo la propuesta de un Nuevo Orden Ecológico Internacional. Adaptar y ratificar estos acuerdos son una buena forma de demostrarle al mundo nuestra nueva actitud y responsabilidad para con las generaciones futuras.

Sobre este particular, nuestras autoridades deben estar vigilantes, ya que se ha intentado, y se continuará intentando, colocar desechos tóxicos en nuestros países. Por ejemplo, recientemente en Nicaragua se propuso llevar a ese país 230 mil toneladas, cada mes, de basura doméstica e industrial innumerada, que sería depositada en algún lugar de la Costa Atlántica. Se pagaría al Gobierno 1.2 millones de dólares mensuales. Este es un negocio criminal, dadas las altas concentraciones de plomo, aluminio, arsénico, cromo, cobre, mercurio, níquel, zinc y dioxina, que contienen estos residuos. Por nuestra alta pluviosidad, estos residuos pueden llover a montes de agua y afectar a la población, ya sea provocando cáncer, mutaciones, daños en hígado y corazón, efectos en el cerebro, etc.

En consecuencia, estemos atentos con las basuras tóxicas; exijamos a nuestras autoridades ratificar acuerdos internacionales, en este sentido, y mantengamos un intercambio de información estrecho con los países vecinos para que no nos sorprendan con estos desechos tóxicos.

## SALUD

## Trastorno coronario

Quiero referirme, una vez más, a las enfermedades cardiovasculares porque constituyen uno de los problemas más serios de salud en el mundo. Desafortunadamente continuamos sin dar la importancia verdadera a una de las causas de muerte prematura que enlutan a la humanidad: los trastornos coronarios.

Para la adecuada función de todos los órganos y tejidos del cuerpo es esencial un riego suficiente de sangre. Cuando falla la circulación en su totalidad, como sucede en las enfermedades cardíacas o en el shock, ninguno de los órganos del cuerpo funciona normalmente.

Debido a los nuevos modos de vida, tenemos nuevas enfermedades. Un ejemplo es que las personas no dan importancia a los kilos suplementarios. Además de que favorecen el aumento de peso (algunos hasta la obesidad), no practican ningún deporte y viven en un estado de stres constante, irritándose por las cosas más mínimas, como lo son los asuntos de la política. Un hombre de 40 años se internó en un hospital pocos días después de finalizadas las recién pasadas elecciones presidenciales, debido a que no podía "aceptar el cambio", como si en realidad eso sucediera en Costa Rica. Por diferentes motivos, constantemente se cambia de trabajo con todos los inconvenientes que esto proporciona y en esos estados de tensión, no se deja de fumar, consumir alcohol y lo peor, por dicha los menos, caen en el grupo de la drogadicción fuerte: la cocaína.

El trastorno coronario se manifiesta generalmente por un dolor cada vez mayor en el pecho, con sensación de opresión en el tórax. La respiración se hace superficial y el enfermo comienza a sudar. En ese momento, gritan pidiendo ayuda, para luego ser trasladados a una unidad de coronarios.

Indiscutiblemente, que la alimentación es quizá la responsable número uno de estos problemas cardiovasculares. En Oslo las enfermedades coronarias se hicieron menos frecuentes durante la Segunda Guerra Mundial que en los periodos anterior y posterior a ésta, indudablemente a causa del cambio de régimen alimenticio impuesto por las hostilidades. La gente se veía obligada a comer menos carne y productos lácteos (leche) y más pescado y productos derivados de la pesca. Entonces, las enfermedades del corazón disminuyeron notablemente, a pesar de la guerra. Los pescadores japoneses, que se alimentan exclusivamente de lo que pescan, raramente enferman su corazón.

Es innecesario sufrir stres por cosas que no podemos remediar y que originan crisis mundiales, como los asuntos del petróleo, pero

José Eliseo Valverde Monge  
Médico y Cirujano, UNAM-México.  
Subdirector Escuela de Medicina, UCR.



menos innecesario es someterse a sufrimiento por las "crisis internas". En nuestro país todos los gobiernos han tenido más cosas buenas que malas. El que está de turno, no será diferente a los anteriores, hará muchas cosas que nos favorecerán a todos los costarricenses y seguramente que en algunas no se marche bien; entonces: ¿para qué tanta preocupación que tarde o temprano nos enferma?

En cuanto al vínculo existente entre el hábito de fumar y las enfermedades del corazón, se ha demostrado que la nicotina y el monóxido de carbono son factores que favorecen las arterioesclerosis. Este proceso da lugar a la formación de peligrosos depósitos de grasa en el revestimiento interno de las arterias, con el consiguiente estrechamiento de la luz arterial o incluso la oclusión del vaso con interrupción de la circulación de la sangre.

Los trastornos coronarios se ven también agravados por ciertos factores, como el aumento del colesterol en la sangre y la hipertensión (Presión alta). De hecho, un fumador con presión alta y aumento del colesterol, constituye un caso de alto riesgo. Es un enfermo coronario en potencia.

Es necesario saber que el volumen de sangre que normalmente impele el corazón varía según las personas. El ejercicio físico, la comida, la ansiedad y otras causas, aumentan el gasto cardíaco y la inmovilidad, los disminuye. Las personas tienen que aprender a comer, como en todo, pues si se encuentran obesas y hacen una dieta para adelgazar, podrían entrar en una anemia, que también producirá alteraciones importantes en el gasto del corazón.

La evolución reciente de la sociedad en particular, el aumento de los ingresos y la variedad de artículos de consumo disponibles, ha originado nuevos modos de vida que ponen en peligro la salud.

Para evitar los trastornos coronarios, es necesario cambiar bastante nuestro sistema de vida. Esto es, evitar el fumado y las drogas, tomar licor con prudencia, eliminar en la comida las grasas, los azúcares y la sal. Hacer más ejercicio físico y no asimilar las tonterías de algunos politiqueros que ahora brotan por todo lado. Recuerden que Costa Rica tiene magníficos cardiólogos e intensivistas que tratan a los enfermos coronarios con excelencia médica. En este aspecto, se han logrado salvar muchas vidas en los últimos años, pero también recordemos que vivimos por herencia de muchas décadas, en el país de la paz, la libertad y la democracia. Esa es la tranquilidad más grande de los costarricenses para que no se enfermen.

## ECOLOGIA

El hombre puede vivir unos siete días sin agua. ¿Cuántos días puede vivir un saíno sin agua? ¿O mejor todavía, una manada de 20? ¿Viajarán varias veces al día, de seis a diez kilómetros a través de un área abierta hasta el Río Tempisque en busca de agua?

## Fauna muere de sed en Palo Verde

¿Harán el mismo viaje los armadillos, guatusas, tepezcuintles, pizotes, tolomucos, comadrejas, mapaches, martillas, venados, jaguarundis, manigordos, cauceles, pumas, conejos, zorros pelón, zorros hediondo, tigrillas, monos congo, monos carablanca, monos araña, grisonos, osos hormiguero, puerco espines, y ardillas? ¿Y qué pasará con las aves de bosque que no son fuertes voladoras como el pavón, pava, chachalaca, y tinamú?

Tales preguntas podrían servir como temas de tesis de investigación para algunos estudiantes interesados, pues tenemos el sitio de estudio perfecto (Refugio Nacional de Fauna Palo Verde), y tenemos también la cooperación completa del personal del Refugio, ya que ellos saben muy bien cómo negar el agua a los pobres animales.

Algunos animales podrían hacer una migración en busca de agua como el coyote o el puma. Otros pueden vivir cierto tiempo con el agua contenida en la comida. Pero muchos animales, contrario a la creencia popular, no salen de su territorio, aún sin comida o sin agua. **Se quedan y se mueren.**

El pueblo de Costa Rica no lo sabe, pero Palo Verde está en este momento en la peor sequía jamás vista en la historia. ¡Todavía no han entrado las lluvias! El pantano de agua dulce más importante de Centroamérica está seco. El parche más grande de bosque seco que queda en Centroamérica no tiene ni una gota de agua en sus quebradas. Con esta condición crítica y de emergencia, los costarricenses podrían tener la confianza de que seguramente los encargados están al tanto de la situación. Ya que siempre oímos por la tele, la radio y los periódicos que ¡Costa Rica tiene 12% de su territorio en Parques Nacionales, que Costa Rica es un líder internacional en la conservación, etc., etc.! La verdad es que la mayor parte de lo que usted oye no refleja la realidad de lo que está sucediendo. Más bien, dentro de pocos años podrían perderse las áreas silvestres por falta de administración.

Si alguien no me cree, ¡vengase al Refugio de Palo Verde! Si hubiera venido el 24 de agosto, «Día Nacional de Parques Naciona-

Michael McCoy  
Investigador, Escuela Ciencias Ambientales,  
UNA



les», hubiera visto que las dos únicas fuentes de agua para los animales del bosque, estaban secas. También, hubiera visto los niños de la escuela de Puerto Humo recibiendo una charla del director del Refugio sobre las virtudes de los parques, mientras a unos 50 metros de allí, los mamíferos del bosque estaban muriendo de sed. Y también hubiera visto a los trabajadores del Refugio sentados frente a la administración, viéndome «jalar» 40 galones de agua a uno de los ojos de agua en cuestión. Y si hubiera venido este día, me hubiera ayudado a extraer una capa de barro del otro ojo de agua para que brotara este manantial, ya que los del Refugio no tenían ni el mínimo interés.

Lo triste de todo esto es que los trabajadores ya sabían de la importancia de mantener estos ojos de agua, pues lo hicieron durante la sequía de 1987. Al regresar de vacaciones, vi que un trabajo tan sencillo, de una hora, no había sido hecho y que los mamíferos del bosque no habían tenido agua durante ¡6 semanas! Aparentemente llegó hace una semana un director nuevo para Palo Verde. ¿Y sabe, cuál fue la excusa de los trabajadores este día, cuando el director les preguntó por qué las nacientes no estaban limpias?: «Si nos manda, entonces sí las limpiamos».

El principal problema con esto es que Palo Verde no ha tenido director por un año, y el director nuevo no sabe nada sobre Palo Verde; no sabía de la sequía, no sabía sobre la importancia de los ojos de agua, y no sabe de los tipos de manejo necesarios dentro de Palo Verde, etc. ¡Y ni los trabajadores, algunos con 40 años de trabajar allí, ni los jefes superiores del director, pudieron orientar! Esta tarea siempre descansa en los biólogos que trabajamos allí.

Esto fue lo que pasó en el Refugio de Fauna Palo Verde el 24 de agosto, «Día Nacional de los Parques Nacionales». Sólo Dios sabe la magnitud de la mortandad ocurrida, ya que los cadáveres no se conservan mucho tiempo en este calor. Mientras los directores no vivan permanentemente con sus familias dentro del parque, o por lo menos en el pueblo rural más cercano, esta triste historia seguirá repitiéndose hasta la muerte de los últimos animales.



## Enfoque del redactor



GLADYS LOPEZ

### Derecho de autor y contrabando

*"Pero señor —dijo el encartado al Presidente del Tribunal— ¿tal condena por tal calidad de delito? —Ud. distribuyó ilícitamente diez mil casetes— indicó el juez —por lo que la cantidad es grande. Peor es lo de la calidad del hecho, si se trata de la violación de que hizo objeto al derecho sagrado de ese compositor y cantante—".*

*De lo que se ventiló en uno de los 22 juicios contra los contrabandistas de discos.*

En las leyes del siglo XVIII se estipuló como sacrosanto, absoluto y monolítico el derecho de autor. Allende esa época histórica, la Antigüedad ya condenaba el plagio y la falsificación por inmoral y deshonrosos.

Pero ha transcurrido el tiempo y la sociología ha trazado una paralela entre desarrollo tecnocientífico y profundización de la violatoria de los derechos de autor. Lo que para autores e impresores fue un éxito con la invención móvil del tipo, por parte de Gutenberg, para los comerciantes latos no fue más que la oportunidad para aprovecharse de la ocasión. Para estos últimos fue alborozo adquirir todo lo atinente a reproducción de documentos, grabación de sonido e imágenes visuales. Adquirieron, también, mano de obra marginal y la esparcieron por los territorios para vender la mercancía "contrabandeadas".

En Costa Rica, aun con las dificultades de nuestros artistas para grabar sus videos, prensar sus acetatos y grabar sus casetes, no ha sido posible burlar la inescrupulosidad de los contrabandistas. Oscar Domingo hubo de aceptar, atónito, que ganándole la delantera a su público, le salían al paso las centenas de discos regados por doquier por la piratería. El compositor Ricardo Solís corrió a México, y vagó por miles de recovecos y muros burocráticos, para demostrar que una de sus composiciones sonaba talante y campante en las principales emisoras del país.

Para frenar ¿el flagelo? se organizó ACAM (Asociación de Autores, Compositores y Músicos Costarricenses). Los muchachos están recibiendo asesoría de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual de la ONU y de otras organizaciones que funcionan a escala latinoamericana y del Viejo Mundo. Considerando que el puntal radica en organizarse, pretenden afiliarse a por lo menos 400 compositores nacionales y a todos los grupos artísticos, solistas y cantautores.

El problema pareciera abstracto y de esa manera lo podrían definir quienes se relacionan apenas con el arte y la expresión popular. Podría justificarse la posición si se pudiera escindir (y prescindir) el arte del resto de acciones vitales del ser humano. Pero es, entonces, inevitable impedir que resuene, aquel verso del poeta: "si no existiera el arte... ¡Qué silencios!"

Luis Alberto Guzmán Leiva  
Ced: 1-295-635

# Lector

## OPINION

### Derechos del niño . . . ante el maestro

Oscar Picado Cordero

Los verdaderos derechos del niño están en la educación, como la aspiración por excelencia, pero una educación científicamente concebida, inteligentemente desarrollada y paralela a las realidades de nuestro desarrollo. Si los aparatos ideológicos del Estado funcionaran con vocación y ciencia no existirían maestros que atenten contra los derechos del niño... ¿por qué?, sencillamente porque ellos fueron niños —aunque no parezca— y hubieran sido beneficiados con esta nueva educación, nueva sólo para nosotros, porque en otros países es tradicional como en Francia por ejemplo. El niño frente a la arbitrariedad del maestro, ¿ante quién recurre esta pequeña víctima, este embrión de ciudadano cuando un "maestro" le califica mal una respuesta, lo discrimina y ridiculiza ante sus compañeros o discute acaloradamente con este pequeño sujeto de ciencia, toda su sabiduría aprendida en las aulas de esta vida y no en los sagrados claustros de la pedagogía, psicología, amor y sentido común? ¿A quién le reclama el niño por qué en su escuela no imparten clases de cómputo y en otra sí, si la educación pública es privilegio de todos?

El niño es una persona en desarrollo, por lo que está en total indefección ante el maestro. ¿Quién dice que el maestro capaz incuva rencoras hacia determinado alumno por "choque de personalidad"? El maestro que así actúa está mal sintonizado, porque la frecuencia del niño es otra, es una dimensión diferente, por lo que el sonido intelectual no debe tener estática. El derecho del niño, el derecho supremo es a la educación... pero conceptualizando el término "educación" como un instrumento, un proceso de excelencia académica, un arma que se le da para ser un ciudadano completo, sin vicios, con criterios analíticos, con seguridad en sí mismo, con amor para él y para los demás... pero no puede dar amor ni sabiduría quien no posee estos atributos. La capacidad de investigar, estimular las áreas de inteligencia, descubrir talentos y no destruirlos, educación cívica, educación fisi-

ca y espiritual.

El hombre como creación a imagen y semejanza de Dios tiene derecho en sus primeros años de vida a formarse integralmente y no a medias, bombardeado por programas de televisión, de radio y de cine estúpidos, morbosos, eróticos y violentos. ¿Qué acciones concretas lleva a cabo el Ministerio de Educación... de la mano del Gobierno...del maestro...del hogar y del niño, para contrarrestar el efecto nocivo, destructor e imbécil de todos los esfuerzos que hacen algunos comerciantes para vender pornografía, guaro, cigarrillos y todo tipo de masturbaciones mentales? Papel imprescindible juegan los padres como primeros educadores y defensores de su hijo ante las agresiones. No debemos olvidar que el representante legal del hijo menor es el padre y no queremos ser moralizantes ni pesimistas, pero el adulto debemos prepararlo para ser padre y en las escuelas se deben dar charlas, para despertar en ellos ese sentimiento cívico, social y espiritual, porque el adulto es responsable de este proceso degenerativo de la educación en Costa Rica —"es mejor tarde que no nunca"—. Creemos que el Ministerio de Educación debe tomar otro rumbo... un horizonte nuevo, guiar a los formadores de maestros... pueda que el vacío creado con la ausencia de las llamadas "normales", donde se formaron verdaderos MAESTROS, no se ha llenado aún.

El niño debe respetarse en este planeta y dársele a su ingreso al Kinder y Escuela un estatuto claro de sus deberes y de sus derechos. Unas reglas claras del escenario donde él es actor principal, no darle derechos como panacea inalcanzable, pero lo que en realidad le damos es un maestro perturbado que el menor mal que hace es **deseducarlo**.

**HONOR AL QUE HONOR MERECE Y EL MAESTRO O LOS PADRES DE FAMILIA QUE ESTEN LIBRE DE CULPAS, QUE LO DEMUESTREN LANZANDOME LA PRIMERA PIEDRA.**

## BUZON

### ¿Cuál crisis?

Los medios de información colectiva, diariamente nos informan de una gran crisis económica que afecta al país y al mundo. También los mismos informativos nos dicen que en Costa Rica hay cantidad y calidad de petróleo y que existen grandes yacimientos de oro. Si RECOPE destinara una gran parte de su presupuesto a perforar pozos y extraer petróleo y procesarlo y EL BANCO CENTRAL pagar bien a los ojeros por el oro extraído y de esa forma fortalecer la reserva en oro que necesita el BANCO para realizar emisiones de papel moneda, de que crisis podemos quejarnos. Nuestro territorio es sumamente RICO para estar escuchando llantos a través de los medios de información, a cuyos dueños NO LES AFECTA LA CRISIS.

Hay crisis, pero no económica, hay de valores, de gobernantes que han venido dirigiendo al país durante décadas, sin importarles el bienestar del pueblo. Lo único en lo que piensan, según ellos para resolver la "crisis" es entregarle NUESTRAS RIQUEZAS NATURALES a compañías extranjeras para que se ROBEN EL PETROLEO, EL ORO, EL ALUMINIO, etc., y todas las grandes riquezas que DIOS regaló a esta tierra bendita.

Luis Alberto Guzmán Leiva  
Ced: 1-295-635

### Docentes olvidados

Hace algunos meses salió un precioso artículo sobre los 500 años de olvido hacia el indígena, de parte del periodista Basilio Quesada Chanto, lo cual los maestros indígenas que hoy luchan por su formación y en esta labor titánica nos acompaña el Lic. Guillermo García en nuestra lucha, a cargo de la Asesoría Indígena Nacional, que cumple una gran importancia en nuestra labor educativa, y social.

Ha sido una lucha muy dura, con muchos enemigos, que no quieren que los maestros indígenas tengamos una formación adecuada, si hay maestro que quiera la naturaleza es el maestro indígena y nos duele que nos estemos quedando sin montañas, ni cuencas hidrográficas, todo un desierto.

Necesitamos de la valiosa ayuda del Ministerio de Educación Pública, y sus colaboradores, de don Rafael Angel Pérez, como asesor del Ministro, las Divisiones, la Dirección Regional, y el supervisor, a todos les pedimos su valiosa ayuda.

José Angel Castro Mora  
Director Escuela De Maíz de los Boruca

### Piden un puente

El Comité Pro-Mejoras y vecinos del Barrio Calle Higinia de Santo Tomás de Santo Domingo de Heredia, apoyamos las gestiones el diputado señor Manuel Antonio Bolaños Salas, para que en su ocasión el puente provisional que está en uso actualmente entre Santo Domingo y Tibás sea trasladado entre Santo Tomás y Barrio el Socorro para sustituir el viejo y peligroso puente de madera. Siendo este paso muy importante para nuestro distrito, ya que nos comunica con la Autopista San José- Guápiles.

José Rafael Hernández Sánchez  
Céd: 4-088-845





# COMENTARIO INTERNACIONAL

La pregunta de cuántas son, en la actualidad, las repúblicas que integran la Unión Soviética no es fácil de contestar. Ni siquiera para los propios soviéticos. ¿Son 15 como dice la Constitución Soviética o son 12? Mirando el panorama, desde una óptica báltica, pueden ser, incluso, 21 si se tienen en cuenta las declaraciones de soberanía de algunas de las repúblicas autónomas, entidades territoriales que forman parte de otras repúblicas pero gozando de una cierta autonomía interna.

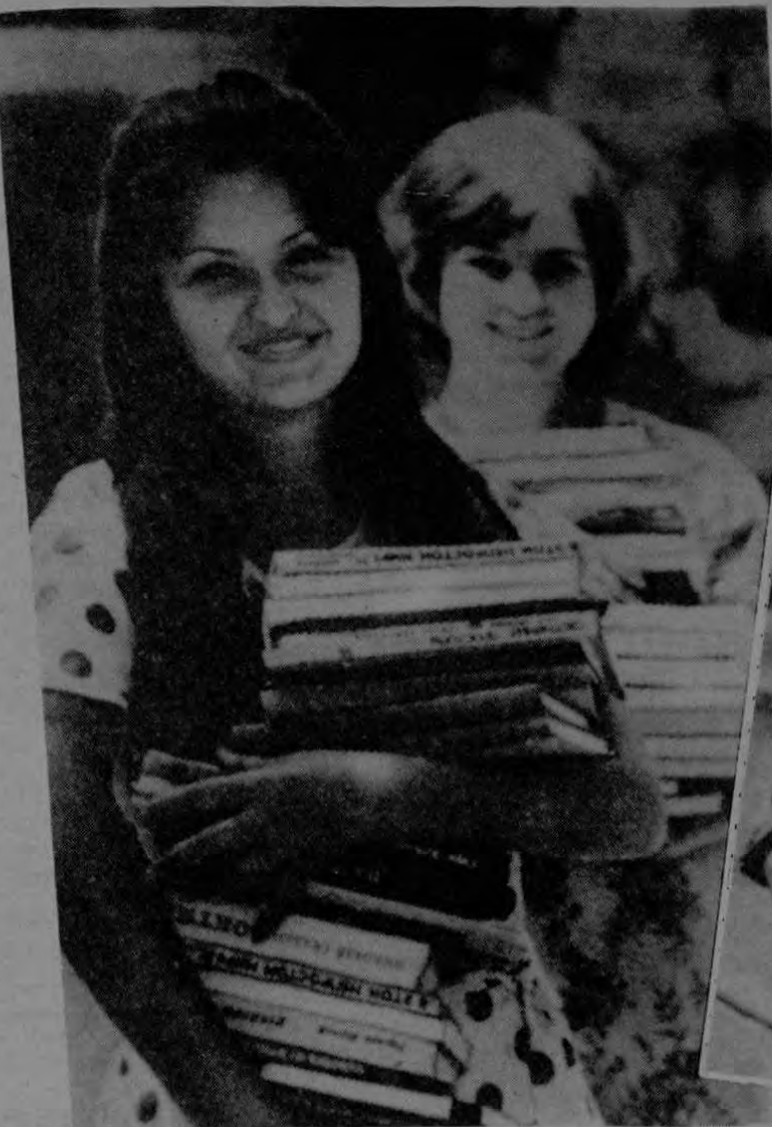
Friedhelm Schachtschneider de DPA

"En Rusia puede decirse que no hay ninguna región que no tenga problemas", constató el Presidente del Parlamento de Rusia, la mayor República de la URSS, Boris Yeltzin, después de un recorrido por el extremo oriental del enorme territorio.

En la Unión Soviética conviven unos 200 pueblos diversos, algunos, como el ruso, cuentan con 140 millones de miembros; los aleutianos, en cambio, apenas suman algunos centenares de personas. La creciente crisis económica y política de la URSS obliga a los responsables a reflexionar sobre nuevas formas de coexistencia estatal, después de que los tres estados bálticos Estonia, Letonia y Lituania se declarasen soberanos. La chispa prendió en otras siete de las 15 repúblicas de la URSS y pasó, luego, a algunas de las llamadas repúblicas socialistas soviéticas autónomas.

"Está en juego nuestra existencia, nuestra identidad como pueblo", exclamó un delegado de Yakutia en una "conferencia de los pueblos del norte" celebrada en Moscú. Yakutia, un extenso territorio norsiberiano de más de tres millones de kilómetros cuadrados; poblado por apenas 300.000 almas, pugna entretanto por obtener la independencia estatal. La decisión final, sin embargo, quedó aplazada hasta el 25 de setiembre, en que la salida de Yakutia de la Federación Rusa será sometida a votación de los diputados del Parlamento de Yakutsk.

De las 16 repúblicas autónomas de Rusia, otras tres proclamaron ya su estatidad propia: el territorio de los carelios, de los komos y de los tártaros. Las tres tienen una cosa en común: sus propios pueblos están convertidos en minoría dentro de su propio territorio; de los tres millones y medio de habitantes de la Tartaria del Volga, apenas la mitad son tártaros. En la República de Koma, situada en el



## ¿Cuántas Repúblicas tiene ahora la URSS?

norte de la URSS europea, los komos son menos de la tercera parte de la población, mientras que la mitad son rusos. En Carelia, lindante con Finlandia, hay apenas 60.000 carelios, por más de medio millón de rusos.

A las repúblicas autónomas, la Constitución Soviética les reconoce constitución, bandera y escudo de armas propio; además de autonomía económica y cultural "dentro de su competencia", pero, obviamente, esto no les basta a algunas de estas repúblicas para sentirse suficientemente representadas en las decisiones que se toman en el lejano Moscú, cuando el Presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, habla de que hace falta un nuevo Tratado de Unión que configure a la URSS como una "Libre Unión de Repúblicas Soberanas".

También los pueblos carentes de república propia se sienten llamados a hacerse escuchar; quieren estar presentes a la hora de la redistribución de las riquezas naturales de la unión: de las grandes fábricas de papel soviéticas que se alzan en Carelia hasta las cuencas mineras de carbón de Vorkuta. En la región de los komos, pasando por los ricos yacimientos de oro y diamantes de Yakutia.

Pero no sólo la extensa República de Rusia se ve abocada a sufrir correcciones fronterizas, sino también otros territorios más pequeños, la diminuta república autónoma de Abjazia, situada a orillas del Mar Negro y sólo 8.600 kilómetros cuadrados, se ha proclamado independiente de Georgia. A pesar de la enconada resistencia de las autoridades de

Tiflis, hasta ahora no figuraba en ningún mapa de la URSS el territorio de la minoría de los gagaosos, pero esto no les impidió declarar, el mes pasado, su independencia frente a Moldavia, en la frontera con Rumania; y este episodio, seguramente, no será el último, dentro de la inmensa URSS.

Curiosamente, Gorbachov y Yeltzin saludaron al unísono las declaraciones de independencia de las repúblicas soviéticas, a juicio del inquilino del Kremlin. Estas decisiones son etapas importantes en el camino hacia la futura comunidad de estados soviéticos. Pero, por ahora, nadie sabe exactamente cuáles van a ser los perfiles de la nueva comunidad o mancomunidad de estados y, ni siquiera, de cuántas repúblicas se va a componer.



En la Galería Joaquín García Monge, se encuentran en exposición los dibujos de la joven artista Gioconda Rojas Howell.

Esta es su segunda exposición in-

dividual, sobre temas intimistas, en donde Gioconda nos muestra con sus bicicletas, lo más íntimo el ser.

Trabaja en técnica mixta, carboncillo, tinta china, gráfico, acrílico y otros, mos-

# Gioconda Rojas expone

trando el proceso de experimentación en que se ha adentrado desde sus inicios.

Se inició, en la pintura, en La Casa

del Artista y cursa sus estudios en la Facultad de Artes Plásticas de la Universidad de Costa Rica.

Ha expuesto Gio-

conda colectivamente desde 1983, e individualmente en 1990, en La Galería del Estudiante de la Escuela de Artes

Plásticas de la UCR. Tiene en su haber el Segundo Lugar en el Certamen de Paisaje Rural Golfito (1988). Primer Lugar en el Concurso de Paisaje Universitario (1989). Mención Especial en el Certamen de Paisaje Rural Manuel Antonio (1989). Primer Lugar en el Certamen Nuevos Valores "Fausto Pacheco" del Centro

Cultural Costarricense-Norteamericano. "Winners Award" Concurso Mundial de Diseño Postal, Tokio, Japón (1990) y Mención de Honor en el Primer Salón Centroamericano de Pintura, Tegucigalpa, Honduras (1990). Y su obra se encuentra actualmente en exposición en Museos Plaza de la Cultura con Mención de Ho-



Gioconda Rojas expone en Galería García Monge.

nor en La Bienal de Lachner y Sáenz.

# evite

Lo peor para su negocio,  
el cierre, cobro judicial  
o embargo...

# cancele sus impuestos atrasados

Tributación Directa cuenta con los medios necesarios para conocer qué negocios infringen la ley. Todavía está a tiempo para ponerse al día y evitar severas sanciones. Sea responsable y cancele a tiempo sus impuestos.



Por usted,  
por su empresa,  
por Costa Rica...

**SIN MULTAS  
NI INTERESES**

*¡Ponerse al día  
le conviene!*

## Gratis: cine chino en Puntarenas

Como parte de un amplio programa de extensión de la cultura china en todo el país, se presentará el viernes 21 de setiembre, a las 7 de la noche, en el Jardín de Niños "Central" de la ciudad de Puntarenas, el atractivo filme "Padre e hijo".

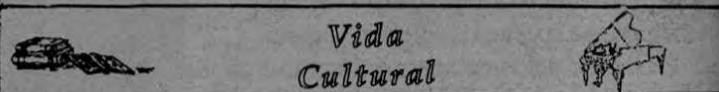
Esta función es la primera de un programa itinerante de cine chino, que pre-

sentará obras de gran valor en nueve ciudades del país.

"Padre e hijo", que tiene una gran similitud argumental con la laureada producción estadounidense "Kramer Vs. Kramer" es de gran interés para toda la familia, por su tema tan universal y vigente. El Prof. Gabriel González Vega, Director General del

Centro de Cine y docente de la Universidad Nacional, tendrá a su cargo la presentación y el debate de la cinta.

La actividad es auspiciada por la Embajada de la República de China, el Centro Costarricense de Producción Cinematográfica del M.C.J. y D., la Asociación China de Puntarenas y el Grupo Diálogo.



## Noveno aniversario de CITEC

La Comisión de Asuntos Culturales y Sociales del Colegio

de Ingenieros Tecnólogos, está organizando una serie de activi-

dades culturales, sociales y deportivas con motivo de su noveno aniversario.

**Programa**  
Jueves 20 de setiembre  
7 p.m. Cine: Tiempos modernos de Charles Chaplin.  
Viernes 21 de setiembre



**50 ANOS ORQUESTA SINFONICA NACIONAL**

JOHN NELSON  
DIRECTOR HUESPED  
Robert Taub, Pianista

**TEMPORADA 1-9-9-0**

BEETHOVEN  
Obertura Prometeo

BEETHOVEN  
Concierto No. 3 para piano y orquesta

DVORAK  
Sinfonía No. 6

TEATRO NACIONAL  
Jueves 20 de setiembre, 8:00 p.m.  
Viernes 21 de setiembre, 8:00 p.m.  
Domingo 23 de setiembre, 10:30 a.m.

MINISTERIO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES.

Boletos a la venta  
c\$500.00; c\$400.00; c\$200.00; c\$150.00; c\$50.00

**Lacsa**

al servicio del arte y la cultura costarricense

7 p.m. Celebración oficial de Noveno Aniversario CITEC. Acto cultural a cargo de Carmen Granados, auditorio, brindis.  
Sábado 22 de setiembre

7 p.m. Cine "Oriana", auditorio.

Domingo 23 de setiembre

7 p.m. Cine "Ifigenia", auditorio.

Se invita cordialmente a todos los asociados y sus familiares, entrada libre.





# Sección DEPORTIVA

Editor: Gaetano Pandolfo  
Redactores: Sergio Fernández y Eliseo Quesada

Funerales de Mareque

## Sobre todo caballero

Gaetano Pandolfo Rímolo

**H**ombres visionarios lo trajeron al Cartaginés, Oscar Calderón en 1974, Jorge Luis Villanueva en 1978 y ahora había retornado por tercera vez, dado su amor al equipo y a la provincia.

Fue un gran hombre, honesto, trabajador, amigo, consejero, entrenador, pero sobre todo caballero", dijo el Dr. Gerardo Meza al despedir el féretro del director técnico argentino Luis Armando Mareque, en la solemne ceremonia de ayer por la mañana en el Fello Meza.

Y tenía toda la razón el presidente de la junta directiva del Cartaginés, porque ese calificativo de caballero, fue el que más caló entre todas las personas que por diferentes circunstancias, tuvimos que tratar e intercambiar opiniones, criterios, conversaciones y trabajo con el culto entrenador argentino.

Hermosas las palabras del sacerdote Miguel Ijurco, superior del Convento de los Padres Capuchinos, quien ofició la Santa Misa desde el centro del terreno de juego, donde posaban los restos del entrenador Mareque, en un ataúd cubierto con la bandera azul y blanco del Club Sport Cartaginés, y a la que hacían guardia jugadores del club brumoso y toda la primera división en pleno del campeón nacional Deportivo Saprissa, presencia de los morados que fue ejemplarizante.

Dijo el padre Ijurco: "parecía que Luis Armando Mareque presentía su muerte, porque sus palabras de muchas conversaciones últimas, tocaban ese tema. Creo que voy a morir en el banquillo, creo que voy a morir aquí, con este equipo, e incluso en varias oportunidades dijo como quería que fueran sus funerales y entierro", expresó el sacerdote.

Y dijo el padre Ijurco: "San Pablo decía que la vida es una carrera y que esa carrera había que transcurrirla con metas, ideales, principios hasta morir en ella". Y eso hizo Mareque.

"Dejó su sangre, su vida, por su vocación deportiva; quería, amaba, sufría por el deporte y vivió angustiado por la situación futbolística de su querido Cartaginés al que tanto amaba.

Armando Mareque entregó su vida, derramó su sangre por su fe, por su idea, por su principio, y por eso no debemos llorar, porque murió como un soldado, al pie del cañón, y ahora lo velamos sobre el campo de juego donde él regó su



Una señora admiradora del técnico argentino Armando Mareque no soportó la emoción del momento, y lloró sobre el ataúd que contenía los restos mortales del apreciado entrenador argentino. Observan dirigentes del Cartaginés y aficionados. (Castillo)



La primera división en pleno del Deportivo Saprissa, se hizo presente en la ceremonia de despedida del cuerpo de Armando Mareque y le rindió guardia de honor en el Fello Meza. Ejemplarizante actitud de los dirigentes y equipo del club campeón nacional. (Castillo)

sudor, fruto de su esfuerzo, trabajo y sacrificio, sudor real, sudor físico, entrega

por una causa que lo mató, pero que siempre lo mantendrá vivo como un esti-

mulo y un estandarte para la juventud".

No hubo una afluencia masiva al Fello Meza, pero entre los asistentes destacó la presencia de algunos federativos como Isaac Sasso, Fabio Garnier, Rafael González, Willy Oconitrillo, personajes de la provincia de Cartago como Jorge Luis Villanueva, Víctor Monge, Asdrúbal Meneses, Roberto "Martina" Quesada, el vicepresidente manudo Mario Chacón, el silbatero Carlos Arrieta y otros.

Una banda y coros ubicada en la gradería de sombra, bien dirigida por el profesor Gómez, músico de profesión y ex-dirigente del Cartaginés, cantó la misa e interpretó temas que hicieron brotar las lágrimas de los presentes, como "Las Golondrinas" y sobre todo el inmortal tango de Carlos Gardel "Volver", en homenaje a la nacionalidad del entrenador fallecido.

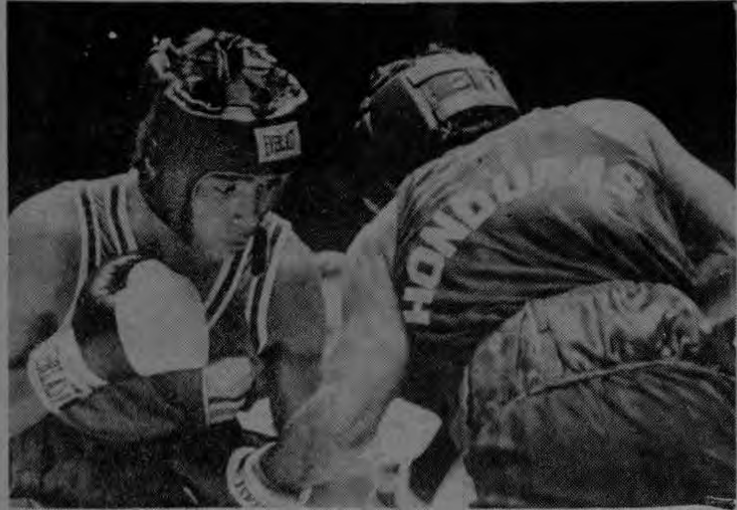
Miguel Calvo en nombre de los jugadores del Cartaginés, ofreció las palabras de despedida a quien fuera su maestro, amigo, entrenador, y en medio de un cerrado aplauso, partió la carroza fúnebre con el cuerpo del director técnico, hacia el viaje sin retorno.



Panamericano de Boxeo

# Fecha negra para ticos

BARQUISIMETO, (DPA y Redacción). Los costarricenses Geovanny Quesada, Henry Parra y Róger Flores perdieron sus respectivos combates en la tercera jornada del Campeonato Panamericano de Boxeo, que se realizó en Venezuela.



Geovanny Quesada, izquierda, perdió ayer ante el mexicano Santos Beltrán por decisión 43-21.

Quesada perdió claramente por puntos ante el mexicano Santos Beltrán, Flores también cedió en puntos con el cubano Livan Blanco y finalmente Parra abandonó ante el también cubano Ramón Garbey.

El torneo es dominado impresionantemente por Cuba, que ayer se llevó seis victorias, dos de ellas por la vía rápida, mientras que México también subrayó sus posibilidades de triunfo.

## Resultados

### 51 kilos:

Angel Chacón (Puerto Rico) 38:26 a Boris Jiménez (Colombia). Rafael Sainz (Cuba) 31-15 a Mario González (México).

### 57 kilos:

Junior Villarroel (Venezuela) 52-35 a Oscar Sáenz (México).

Arnaldo Mesa (Cuba) por decisión en segundo round a Javier Cortez

(Ecuador).

### 63,5 kilos:

Livan Blanco (Cuba) 44-18 a Róger Flores (Costa Rica) Bolivio Maldonado (Ecuador) 22-21 a Leopoldo Nájera (México).

### 71 kilos:

Santos Beltrán (México) 43-21 a Geovanny Quesada (Costa Rica). Alfredo Duvergel (Cuba) Ko a los 25 segundos del primer round a William López (Ecuador)

### 75 kilos:

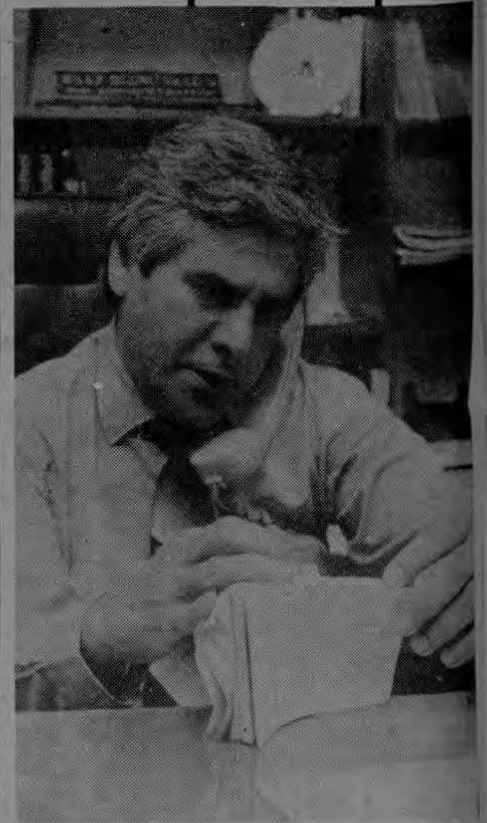
Horacio Rivera (México) 47-38 a Wilson Santana (República Dominicana).

Ramón Garbey (Cuba) por abandono a Henry Parra (Costa Rica).

### 91 kilos:

Freddy Rojas (Cuba) por Ko a los 17 segundos del primer round a Juan Espinal (República Dominicana).

Aníbal Marrero (Puerto Rico) 21-13 a Víctor Alarcón (Colombia).



Willy Oconitrillo, Gerente de la Fedefútbol, indicó ayer que el monto de premios que pagará la Federación asciende a unos 69 millones de colones.

Sede de Olimpiadas

# Triunfó la Coca-Cola y perdió el Partenón

TOKIO (ANSA) — "Ganó la Coca Cola y perdieron el Partenón y la cultura", exclamó la famosa actriz griega y ex-ministro de Cultura, Melina Mercouri tras la designación de Atlanta como sede de los Juegos Olímpicos de 1996.

Esa frase reflejó toda la amargura de la delegación griega, después de que la candidatura de Atenas fuera superada por la de Atlanta, donde la Coca Cola, una importante sponsor del movimiento olímpico, tiene su casa matriz.

"Nosotros nos presentamos para 1996 porque queríamos hacer una olimpiada pura. En cambio, ganó una ciudad detrás de la cual todos saben cuáles y cuántos intereses económicos se esconden", afirmó el Primer Ministro griego, Constantine Mitsotakis.

Tal vez el mejor comentario sobre la sorprendente votación la hizo un miembro del Comité Organizador de Atlanta: "Siento una gran confusión. Mi corazón —afirmó— seguía gritando Atlanta, pero mi cabeza seguía insistiendo que no era posible, que Atenas debía ganar, que la ciudad griega merecía los juegos del centenario. Me encuentro bajo shock".

"Lamentamos la derrota de nuestra candidatura, pero también la derrota de Atenas. Francamente no sé qué Juegos Olímpicos

nacerán después de 1996", dijeron a su vez representantes de Melbourne.

Para algunos analistas, otro gran derrota en la elección de que el propio Presidente

del COI, Juan Antonio Samaranch, quien, contra su deseo, debió anunciar la derrota de los ideales olímpicos y la victoria de los patrocinadores quienes él les abrió la puerta dentro del movimiento.



Toda la cultura griega fue desplazada por el poder económico, representado en Atlanta por la Coca Cola.

## A los seleccionados ¢69 millones de premio

La Federación de Fútbol elaboró, ayer, las letras con que pagará a los jugadores que estuvieron en la Selección mayor en todo el proceso del Mundial Italia '90, por un monto de 69 millones de colones.

Así lo manifestó, ayer, el Gerente de la Fedefútbol, Willy Oconitrillo, quien agregó que éstas se entregarán a los jugadores este viernes y serán pagadas a fines del mes próximo.

Oconitrillo indicó que a los jugadores que hicieron posible la clasificación les toca un poco más de 28 millones de colones, mientras que a los que participaron en el Mundial unos 40 millones.

Los 40 millones serán repartidos entre las 30 personas que integraban la Selección en el Mundial, mientras que los 28 se distribuirán entre unas 50 personas, que tomaron parte en la ronda de clasificación.

Oconitrillo dijo que participaron un promedio de 29 personas por partido clasificatorio y a cada una le tocará 92 mil colones por encuentro. Algunas personas tomaron parte en varios encuentros y sumarán varias cuotas.

Las letras de cambio serán pagadas posteriormente con un préstamo de 315 millones de colones que solicitará la Federación al Banco de Costa Rica.

Béisbol mayor

# El domingo empieza la cuadrangular final

Este domingo se inicia la cuadrangular final del béisbol mayor nacional, con la participación de la Universidad Nacional, Limón, Universidad de Costa Rica y Santo Domingo.

Aunque estaba pendiente una confrontación entre Alajuela y los domingueños, en la que se definiría cuál de los dos se clasificaba, no fue necesario realizarla, debido a que la novena manuda perdió una apelación contra

Limón y ya no podía aspirar a arrebatarse la clasificación a los domingueños.

La cuadrangular se jugará todos contra todos a dos vueltas y sólo se programarán los días domingo, según informó Fernando Hernández, miembro de la Federación Costarricense de Béisbol (FECOBEIS). Los dos primeros de esa ronda jugarán una serie final

que ganará el primer equipo en ganar cuatro partidos.

Los juegos de este domingo serán Limón-Universidad Nacional en el parque Antonio Escarré a las 10 de la mañana y a la misma hora Universidad de Costa Rica-Santo Domingo, en la cancha de los heredianos.

Como preliminares se han programado los partidos de la cuadrangular final juvenil. En

el Escarré jugarán a las 8 de la mañana Universidad Nacional-San José y en Santo Domingo la Universidad de Costa Rica contra el cuadro local.

En otro aspecto, Luis Calderón y Enrique López fueron nombrados para llenar los campos dejados por Longino Soto Boucart y German Artavia, quienes renunciaron recientemente a la FECOBEIS.



Voleivol

## Consejo reconocerá al Campeón de FECOVOL

El Consejo Nacional de Deportes sólo reconocerá el Campeón designado por la Federación Costarricense de Voleibol (FECOVOL), afirmó ayer el Presidente de la entidad Carlos Echandi, quien reiteró que la final será el viernes y domingo en el Palacio del Deporte de Heredia.

Además, un vocero del Consejo que prefirió mantenerse en el anonimato dijo ayer que este asunto está claro para ellos, pues la Ascovol ya no tiene ninguna potestad para regir los destinos del voleibol.

Finalmente, Carlos Echandi dijo que se ha tratado de hacer un escándalo por una reprogramación, pero en realidad lo que se ha querido es medir fuerzas entre la Ascovol y la FECOVOL, pero reiteró que la organización por él representada es la única que puede regir los destinos del voleibol costarricense y no hay nada más que discutir.

El equipo de Atenas todavía no ha definido si asistirá al llamado de la Federación, pero Carlos Echandi aseguró que si la Ascovol los declara campeones, ese título no tendrá ninguna validez ante el Consejo Nacional de Deportes.

Además, destacó que si Atenas no se presenta a los juegos contra Belén el viernes y domingo próximos, podría ser sancionado según el reglamento de competición vigente.

Sin embargo, el dirigente considera que Atenas si se va a presentar, porque apoya a la Federación y sabe que el Consejo Nacional de Deportes sólo apoya a la FECOVOL, que es en este momento la única entidad que puede decidir sobre el campeonato mayor de esta disciplina.

Tres años

## Prisión para extorsionador de Sabatini

MAR DEL PLATA, ARGENTINA (ANSA)

— El hombre que dos años atrás dirigió amenazas de extorsión a la tenista argentina Gabriela Sabatini fue condenado ayer aquí a tres años de prisión.

Marcos Livio Sotullo, de 49 años, confesó su culpabilidad argumentando que le tenía "bronca" a Sabatini "porque no quiere saludar a los chicos y los desprecia cuando se acercan a saludarla".

Los hechos ocurrieron en febrero de 1989, cuando Sabatini se encontraba de vacaciones en este balneario, a unos 400 kilómetros de Buenos Aires, y comenzó a recibir cartas que exigían la entrega de 200.000 dólares, en caso contrario, se atentaría contra su vida.

Las cartas eran firmadas por un "comando de operaciones paramilitar", pero la policía encontró que su autor era Sotullo, a quien su defensa intentó que se lo declarara "inimputable", alegando que padecía alteraciones mentales.

Las pericias aceptaron "cierto grado de trastornos mentales", pero se aclaró que ello "no era impedimento para comprender la criminalidad de sus actos", por lo que la justicia lo condenó a tres años de prisión condicional, pena que será apelada por la defensa.

# MULTIPLIQUE SU CAPITAL.

Invierta en los  
Títulos de Propiedad  
del Gobierno.



- El plazo que a usted le convenga.
- El mejor rendimiento.
- Emitidos por el Ministerio de Hacienda, con respaldo en Bonos de la Deuda Interna, en custodia del Banco Central.

PLAZO	INTERES		PLAZO	INTERES	
	BRUTO	NETO		BRUTO	NETO
30 días	26.00%	23.92%	12 meses	30.50%	28.06%
60 días	26.50%	24.38%	13 a 18 meses	30.75%	28.29%
90 días	27.00%	24.84%	19 a 24 meses	31.00%	28.52%
6 meses	29.60%	27.23%	3 años	31.25%	28.75%
181 a 210 días	29.75%	27.37%	4 años	31.50%	28.98%
211 a 270 días	30.00%	27.60%	5 años	31.75%	29.21%
271 a 359 días	30.25%	27.83%			

Adquiéralos por medio del

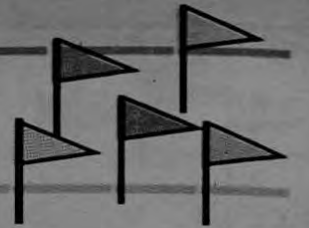


Banco  
Crédito  
Agrícola  
de Cartago

o de la Bolsa Nacional de Valores







Hernán Medford desperdició lo que pudo ser el gol de la victoria para el Dinamo de Zagreb.



0 a 0 ante Atalanta

## Valioso empate obtuvo Dinamo

BERGAMO, ITALIA (AP) - Atalanta apenas pudo empatar ayer 0-0 con Dinamo de Zagreb en su partido de ida por la primera ronda de la Copa UEFA.

Atalanta jugó sin el mediocampista sueco Glenn Stromberg, quien está suspendido, y el delantero brasileño Evair, lesionado y dependió casi exclusivamente del argentino Claudio Caniggia para sus incursiones ofensivas.

Caniggia estuvo bien controlado y una

sola vez llevó peligro al arco rival, a los 24 minutos, cuando un cabezazo suyo desde 10 metros pasó cerca del travesaño.

Dinamo tuvo dos buenas oportunidades de anotar en el segundo tiempo, luego de fallas de la defensa italiana, pero el defensor Ptrovic y el costarricense Hernán Medford tiraron desviado desde escasa distancia.

Unos 500 yugoslavos protagonizaron enfrentamientos con la policía antes del partido.

### Licitaciones Públicas Nos. 5397 y 5398

## MAQUINA PERFORADORA Y EQUIPOS DE COMUNICACION PARA EL PROY. GEOTERMICO MIRAVALLES I

El Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), avisa que próximamente en el Diario Oficial La Gaceta se publicarán las convocatorias a las licitaciones públicas Nos. 5397 y 5398.

#### OBJETIVO DE LA LICITACION PUBLICA 5397

El fin de esta licitación es el suministro del siguiente equipo: Máquina de perforación a rotación, con malacate y dos motores con una potencia nominal mínima de 596 KW (800 HP); debe contar con un mastil portátil, el cual debe ser de levante telescópico hidráulico. Además se requieren equipos y herramientas complementarias; que permita el uso de dicha maquinaria en la perforación de pozos en el Proyecto Geotérmico Miravalles I.

#### OBJETIVO DE LA LICITACION PUBLICA 5398

El fin de esta licitación es el suministro del siguiente equipo: FORMULA I: Equipos de comunicación por microonda digital. FORMULA II Central telefónica PABX FORMULA III: Equipo de tonos de teleprotección. FORMULA IV Unidad terminal remota (UTR), el cual será utilizado para transmitir información entre el Proyecto Geotérmico Miravalles y el Centro de Control de Energía.

#### FINANCIAMIENTO

Estas licitaciones, que forman parte del Proyecto Geotérmico Miravalles I, son financiadas parcialmente mediante el Préstamo No. 200/IC-CR del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con cargo a sus recursos de capital interregional.

#### PARTICIPANTES

Podrán participar únicamente proveedores que ofrezcan bienes originarios de países miembros del BID.

#### RETIRO DE DOCUMENTOS Y RECEPCION DE OFERTAS

La solicitud de los documentos y recepción de ofertas, referentes a estas licitaciones, podrán hacerse en la Oficina de Proveeduría del ICE, sita en Sabana Norte, después de la respectiva publicación en el Diario Oficial La Gaceta.



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**  
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

## CARNAVALES DE LIMON

Este suplemento estará dedicado a la bella provincia de LIMON

Con temas tales como:

- Limón una provincia de tradiciones.
- Limón puente importante para la entrada de turismo.
- Moín puerto para importar y exportar.
- Programa de los carnavales.
- ¿Dónde se puede hospedar usted durante los carnavales?

Para mayor información comuníquese a los teléfonos:  
**57-0401 — 57-0421 — 57-0428**

La publicación de este suplemento será el 5 de octubre.

El cierre de recepción de materiales es el 25 de setiembre.

**La República Siempre está presente!**

**PRONTO**

# FESTIVAL DE PRECIOS BAJOS



Inauguración **Sábado 22 de Setiembre**

Contaremos con la presencia de simpáticos personajes. Además habrá alegre música de mariachis y cimarronas.

¡ Recuerda !  
Más de 30 días de incomparables super ofertas en todos nuestros departamentos

Jornada Continua de 8:30 am a 6:30 pm

**Tienda El GLOBO**  
La gran tienda de Costa Rica  
Tel: 21-1566 - Fax: 55-1198



# Cuídele la temperatura a su taller



# T

odavía está a tiempo. Porque cuando el calor sube y se convierte en fuego, puede arruinar el esfuerzo de muchos años, destruyéndolo todo en un momento. Garantícese la recuperación económica ante un eventual incendio, adquiriendo una **Póliza contra Incendio** del Instituto Nacional de Seguros. Esta Póliza le devuelve el valor de sus bienes (edificio, mobiliario, maquinaria, mercadería, menaje, etcétera) en caso de incendio. Y también lo puede cubrir contra los efectos de rayo, temblor, terremoto, huracán, ciclón y deslizamiento. Usted sólo debe preocuparse porque los bienes estén asegurados por el **valor actual**, y pagar la prima correspondiente, la cual es muy barata. Viva tranquilo, disfrute sus logros... nosotros asumimos el riesgo.

Llame a su Agente de Seguros.

Instituto Nacional de Seguros.



\* Ejemplo: Si su taller tiene un valor de ₡2.000.000, usted obtiene la protección que necesita con sólo una prima de ₡16.000 ANUALES.







Momentos en que una ama de casa de San Rafael Arriba, desesperada por los constantes aumentos de precios, se suicida.



Editor:  
Miguel Angel  
Agüero

### PREGUNTA NACIONAL

Los costarricenses, al despuntar el día, corren a preguntarle al vecino ¿Qué cosa subieron hoy?

### PREGUNTA VENENOSA

Y cuando termine el lío del Golfo Pérsico, qué excusa inventará el Gobierno para justificar las alzas de precios diarias?

El Partido Liberación Nacional se partió en tres: la fracción legislativa, el directorio político... ¡y Wálter Coto!

¡Porque ya el tema de Oscar Arias se les gastó!

### NO TODO ESTA PERDIDO

José Miguel Corrales en la legislatura pasada, ni viajó al exterior ni compo auto sin impuestos.

### CAJITA BLANCA

Todos aquéllos que de verdad creen que cuando baje el petróleo en el mundo, aquí reducirán el precio de los combustibles, son ganadores desde ya, de su cajita blanca.

Rodrigo Oreamuno rechaza y no cobrará, el aumento de ¢90.000 que se recetaron sus compañeros para "gastos de transporte"

La cajita blanca vendrá con una calcomanía de RECOPE y otra de "El Futuro es Calderón"

### TONTILLOS

Entre la cadena de aumentos diarios, metieron el de la leche.

¢8 más por litro en bolsa plástica u ¢11 en cajita de cartón.

De los ¢8,00, para el productor son solamente ¢2,00.

El resto es para los Industriales.

O sea para los que a la leche le sacan la crema para hacer helados, natilla, etc.

Como consecuencia, ahorita suben los jugos de frutas en cajita...

### COSAS PARA RECORDAR

Calderón ofreció durante la campaña que detendría el alto costo de la vida.

También prometió salarios justos

Y que este país se convertiría en el Paraíso Terrenal...

Como ustedes saben, para entrar al Paraíso Terrenal hay que arrepentirse primero.

Y cuando uno escucha a la gente por las calles, se da cuenta que Calderón está cumpliendo...

¡Con el cuento de que iba a detener el alza en el costo de la vida, Calderón me tomó el pelo!



### PREGUNTA INOCENTE

¿Y los directores que nombró el Gobierno al intervenir el Banco Popular, cumplen con los requisitos del artículo 19 de la Ley Orgánica del mismo ente?





# PASATIEMPOS

# HOROSCOPO

BETO EL RECLUTA



LALO Y LOLA



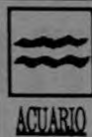
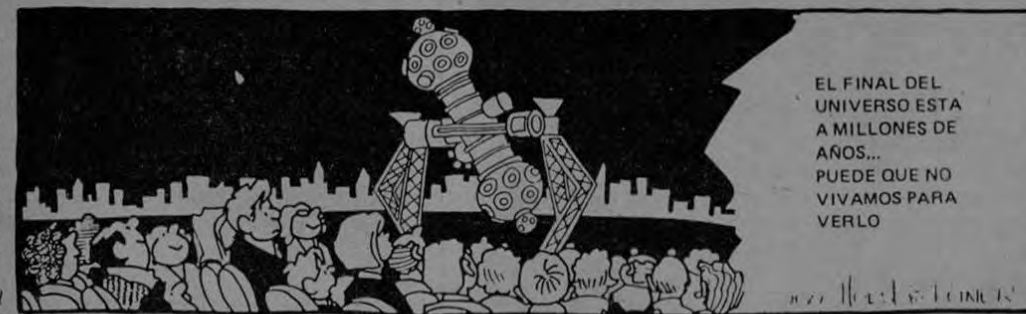
EL FANTASMA



DON ABUNDIO



¡QUE HOMBRECITO!



ACUARIO

(Enero 21 a Feb. 19): Será hoy un mejor día para conversar que para actuar ya que las influencias son favorables a las discusiones. Todos estarán deseosos de colaborar con el fin de llegar a buenos entendimientos.



PISCIS

(Feb. 20 a marzo 20): Parece no ser un buen día para lidiar con asuntos que requieran de un criterio práctico y objetivo ya que sus opiniones parecen estar influenciadas por conceptos emocionales. Tendrá altos y bajos en sus tratos con los demás.



ARIES

(Marzo 21 a abril 20): Existe una atmósfera propensa a las discusiones y saldrá usted perdiendo si insiste en demostrarles a los demás, con justa razón, quizás, los errores que ha cometido. Trate de ocuparse únicamente de sus propios intereses.



TAURO

(Abril 21 a mayo 21): La vida social proporcionará mucho interés en lo que en otros aspectos será un día puramente rutinario. Es muy probable que logre obtener apoyo a sus ideas e intenciones.



GEMINIS

(Mayo 22 a junio 21): Juzgará a los demás con mucho acierto, especialmente en cuanto a su comportamiento, aunque cuando tenga corazonadas, debe evitar que las emociones sobrepasen el buen sentido común. Haga que los demás compartan los gastos.



CANCER

(Junio 22 a julio 23): Su tolerancia puede ser excesiva y sus allegados podrían con facilidad aprovecharse de su generosidad y tomarle ventaja. El día producirá algunas distracciones y por consiguiente debe tener el cuidado de no olvidar sus promesas. sus números de suerte: 2, 15, 27.



LEO

(Julio 24 a agosto 23): Si tiene planes que finiquitar, ya sean de negocios o placer, es buen momento para intentarlo. Si quiere estar aún más seguro, presente sus ideas ante otras personas para recibir sus opiniones. Luego, no dé marcha atrás.



VIRGO

(Agosto 24 a Set. 23): Vale la pena tener en mente los gustos y las fobias de esas personas con quienes debe tratar hoy. Su progreso dependerá en parte de saber crear una buena impresión. Valdría la pena ser un poco lisonjero.



LIBRA

(Set. 24 a Oct. 23): Se verá en una posición que no resulta de entero agrado por estar totalmente fuera de sus experiencias anteriores. Se alegrará de poder contar con el buen consejo de alguien de confianza. Al viajar, trate de disponer de suficiente tiempo, pueden suscitarse atrasos.



ESCORPION

(Oct. 24 a Nov. 22): Las circunstancias podrían forzarle a modificar algunos de sus planes; quizás hasta deba abandonar algunos de ellos. El efecto de esto no será del todo desfavorable, siempre que no se precipite a tomar decisiones imprevistas.



SAGITTARIO

(Nov. 23 a Dic. 20): Cierta situación, durante las primeras horas del día, le traerán recuerdos muy sentimentales. Esto lo convertirá en persona sumamente susceptible hoy, y vulnerable también a las malas intenciones de algunas personas.



CAPRICORNIO

(Dic. 21 a enero 20): Las cosas no saldrán conforme a lo esperado y debe actuar con perseverancia y mucho esfuerzo para lograr su cometido. Las acciones y reacciones de los demás también parecen ser impredecibles ahora. Sus números de suerte: 8, 22, 36.

HORIZONTAL

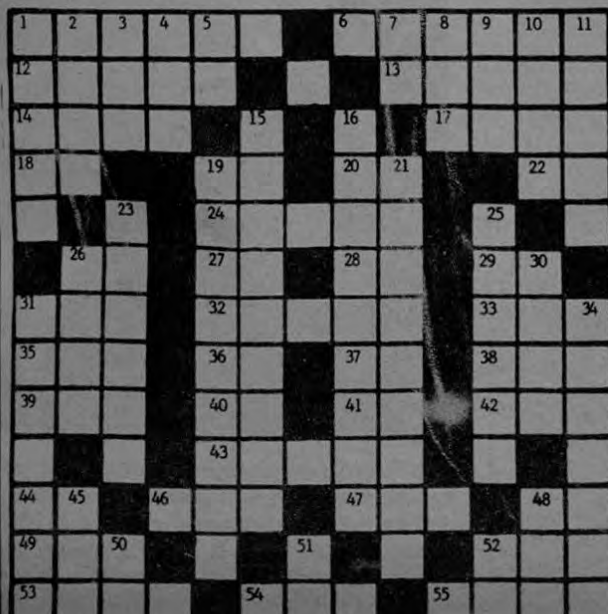
- 1. Semilla de nabo
- 6. Raicilla de naba
- 12. Moneda griega de plata
- 13. Completo, acabado

- 14. Lienzo con que se cubren la cabeza las religiosas
- 17. Flor del olivo
- 18. Suspiro, quejido
- 19. Símbolo del hierro
- 20. Ante Meridiano (Abrev.)
- 22. Preposición
- 24. Mazorca de maíz sin los granos
- 26. Del verbo ser
- 27. Nombre de letra
- 28. Contracción
- 29. Símbolo de la plata
- 31. Lo contrario al deber
- 32. Estado del NE. de la India
- 33. Galicismo por papel
- 35. Cerveza inglesa ligera
- 36. Afirmación
- 37. Prefijo negativo
- 38. Nombre de letra
- 39. Río de Europa
- 40. Del verbo ir
- 41. Negación
- 42. Onomatopeya del ruido del tambor
- 43. Información (pl.)
- 44. Arbusto de China
- 46. Hijo de Jacob (Biblia)
- 47. Palabra que se usa en impresos para

- indicar que se copia textualmente
- 48. Preposición latina
- 49. Alga filamentosa de las aguas corrientes
- 52. Interjección
- 53. Ciudad más cerca del Polo Norte
- 54. Gobernador turco
- 55. Ciudad de Rumania

- 23. Crin de león
- 25. Rumor de la multitud
- 26. Del verbo salir
- 30. Moldura en forma de S
- 31. Carrera pedestre de los Juegos Olímpicos
- 34. Blandura
- 45. Duración de las cosas eternas
- 48. Río del Paraguay
- 50. Símbolo del americio
- 51. Nota musical
- 52. Terminación verbal

CRUCIGRAMA por J. RAMOS

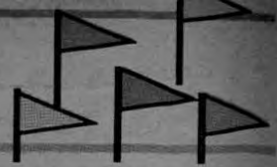


VERTICAL

- 1. Tierra que se cultiva por primera vez
- 2. Arbol de la familia de las leguminosas
- 3. Jábega o red
- 4. Puerto del Perú
- 5. Drama lírico japonés
- 7. Acción Católica (Abrev.)
- 8. Tienda donde se venden bebidas
- 9. Del verbo ir
- 10. Interjección
- 11. Perro grande y fuerte, de pelo corto
- 15. Velocidad
- 16. Médico malo
- 19. Arrebató, ahínco
- 21. Color negro que toman los tejidos orgánicos







Caracol de montaña

# Fallas es el mejor costarricense

Bogotá, Colombia. El pedalista Mario Fallas fue el costarricense mejor colocado ayer en la Primera Etapa del Caracol de Montaña, al ubicarse en la posición número 40 a 10 minutos, 48 segundos del ganador Fabio Rodríguez de Pony Malta Profesional, que cronometró 1:28:38 en la etapa.

**Sergio Fernández Solano**

La información la suministró ayer el delegado Randall Díaz, quien comentó que Luis Morera está con dolores estomacales, pero tiene atención médica y podrá continuar la carrera.

Morera ingresó ayer en la posición 51 seguido por Luis Hidalgo en la 52, ambos con un retraso de 14 minutos, 17 segundos del líder Rodríguez, pero esperan mejorar posiciones en la etapa de hoy.

Hidalgo estuvo bien en la prueba, pero se dedicó a ayudar a Morera y tuvo que retrasarse un poco, mientras que Fallas sí pudo concluir en una posición que es considerada como honrosa, dado que en este Caracol participan 21 ciclistas profesionales de Colombia, además de los aficionados que buscan escalar posiciones en el pedalismo colombiano.

Por equipos Costa Rica está colocada en la posición 11 a 35 minutos, 29 segundos de Castalia, que está en primer lugar.

Fabio Rodríguez, quien estuvo en la Vuelta a Costa Rica de 1987, además de líder de la etapa es líder de montaña y de regularidad con 25 puntos, además de la combinada, en la cual tiene 3 puntos.

La etapa de ayer fue de Billeta a Tribun, con un recorrido de 36,4 kilómetros y según Randall Díaz se corrió a un ritmo impresionante por parte de los ciclistas de Pony Malta Profesional y Manzana Postobon Profesional.

También participan en la prueba ciclistas de Castalia, Cafam y Pony Malta en aficionados. La prueba la iniciaron 67 pedalistas, pero hoy tomarán la partida solamente 65.

La etapa de hoy es de Tocaima al Alto de Mondonedo, con un total de 74 kilómetros, en los cuales se asciende de 905 a 2700 metros sobre el nivel del mar.



Luis Morera tuvo problemas estomacales y quedó en la posición 51 en la primera etapa del Caracol de Montaña. El mejor costarricense es Mario Fallas quien quedó en la posición número 40.

PARA LOS AMANTES DEL QUESO

## Latin Cheese Lovers

Latin Cheese Lover's es tu Pizza favorita, con una exquisita combinación de quesos: Mozzarella, Cheddar y Veneto.



Pruebala

Ah! y por la compra de tu Latin Cheese Lover's más refrescante



SOLO EN RESTAURANTES

y **¢250.00**

llévate tu mascota come Queso!

**Pizza Hut**  
Sabe cómo te gusta!

PRECIO ESPECIAL: Socios con carné ¢ 200 por mascota

Promoción por tiempo limitado.